

تقرير
مجلس الإدارة
٢٠١٤





كلمة جلالة الملك عبدالله الثاني في ملتقى الأعمال الأردني الأمريكي الثاني

لقد بدأ الأردن منذ أكثر من عقد مضى، بإصلاحات هيكلية بهدف الاندماج في الاقتصاد العالمي وتعزيز الفرص. وشمل هذا الأمر استثمارات وطنية في مجال التدريب والبنية التحتية، وقوانين وسياسات لتعزيز النمو، ومبادرات تنموية جديدة، وتوفير مزيد من الحماية للشركات الأجنبية والمحلية على حد سواء. وها نحن نعطي الآن الأولوية لسن قوانين جديدة ومتطورة لتشجيع الاستثمار، وتعزيز الشراكات بين القطاعين العام والخاص.

كلمة رئيس مجلس الإدارة



عام التَّكْيُف الذكي مع المتغيرات

أعزائي المساهمين الكرام،

إن نهاية كل سنة وحلول أخرى جديدة، تُعد فرصة طيبة للتواصل معكم، وإطلاعكم على أهم نشاطات وإنجازات ونتائج شركتكم (مجموعة الاتصالات الأردنية/ **Orange** الأردن) المالية الموحدة والمدقَّقة للعام المُقْبِضِ، إلى جانب مشارطتكم أبرز تطلعاتها المستقبلية. في هذا التقرير، سنُدرِّكون عبر ما أُورده لكم ضمنه من حقائق ومجريات، بأن ٢٠١٤ كان عاماً آخرَ مليئاً بالتحدّيات التي لم تكن مجموعتنا بَمَنأى عنها، وستلَمْسُون مدى حرصنا وقدرتنا على مواجهة التحدّيات التي لا زالت تعترضنا كغيرنا من المشغَلين.

ولعَلَّ أبرز تحدّيات ٢٠١٤ التي اعترضت مسيرة نموّنا وحَقِّصت معدلاته تتمثل في جُملة من التحدّيات الاقتصادية المحلية؛ حيث الضغوط التنافسية المترافقة مع تدني القوة الشرائية للأردنيين والحاجة المستمرة لضخ مزيد من الاستثمارات في شبكاتنا، وأثر قرارات حكومية سابقة وأخرى أُلزمتنا بها هيئة تنظيم قطاع الاتصالات خلال عام ٢٠١٤، وجاءت كمفاجأةٍ انتقدتها بشدة كل من مشغلي القطاع والصحافة، لا سيما قرارات مضاعفة الضريبة الخاصة على المكالمات الخلوية ومضاعفة ضريبة المبيعات على الاجهزة الخلوية بشكل مفاجئ خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٣ والتي اسهمت في تخفيض الإيرادات خلال عام ٢٠١٤.فضلاً عن اضطرارنا (من أجل تفادي أية عواقب تُوثر سلباً على زبائننا وموظفينا ومساهميننا وشركائنا من المزودين) لتجديد ترخيص استخدام وتشغيل الترددات ضمن النطاق (٩٠٠ ميجاهيرتز) مقابل قيمة مبالغ فيها كثيراً وغيرعادلة لمدة ٥ سنوات، وإن تضمنت ميزة "حيادية التكنولوجيا" التي لم نتقدم بطلبها، بدلاً مما طلبناه وهو تجديد ترخيص الجيل الثاني لمدة ١٥ سنة، مثلما جددت الهيئة لمشغَلٍ آخر في وقت سابق.

هذا مع العلم بأن الهيئة لم تبلغنا في وقت مناسب وكاف مسبقاً بأنها قررت استخدام الطيف الترددي استخداماً أفضل (الأمر الذي نُؤيده بالتأكيد من حيث المبدأ، وليس الأسلوب ولا التوقيت ولا القيمة). وسيبقى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على الموقف الرافض لقيمة تجديد الرخصة ولتوقيت إعلامنا بتغيير نوع الرخصة بشكل انفرادي، ولأسلوب التعاطي مع الموضوع. ولذلك اضطررنا إلى وضع الخلاف مع الهيئة أمام القضاء الأردني المعروف بعدالته وحيادية ونزاهته.

وكما كان وُقِّع تلك التحدّيات كبيراً، فقد كان كذلك وُقِّع تداعيات "الربيع العربي" التي أسهمت جميعها بزيادة التكاليف التشغيلية وانخفاض الإيرادات؛ مثل استمرار توقُّف مشروع خط الألياف الضوئيَّة الأرضي "JADI" الذي يُعدُّ أحد أهم مشاريعنا، وذلك بسبب الأزمة السورية. ولواجهة هذه التحدّيات، ارتأينا ضرورة تطبيق مبادرات واسعة النطاق، تضمَّنت تغيير استراتيجياتنا وأساليب ممارسة عملنا وتعديل هيكلنا التنظيمي، هادفين من ذلك تحويل تلك التحدّيات إلى فرص تدفع بعجلة التغيير الإيجابي إلى الأمام من خلال تخفيض نفقاتنا التشغيلية للتناسب مع الظروف الصعبة الجديدة والبحث عن عروض وخدمات جديدة لزيادة إيراداتنا، كل ذلك عبر نهجنا الاستراتيجي الجديد الخاص بعلامتنا التجارية **Orange** التي تهتم دائماً بالزبائن وتركز على ما يمكن تقديمه لهم من حلول وخدمات اتصالات بسيطة تسهل حياتهم اليومية.

وفي سياق متصل، وكوننا نعتبر التطوير المستمر بكل ما نقدمه من أهم مسؤولياتنا، فلقد وضعنا المخصصات المالية اللازمة في موازنة ٢٠١٥ لبناء شبكة الجيل الرابع (4G) وبادرنا بتجربة هذه التقنية وإطلاع زبائننا على مزاياها عملياً في عشرة مواقع بعمان. لقد استثمرنا وبكثافة في شبكاتنا وفي كل تقنية جديدة حيث كنا المشغَل الأول للجيل الثالث في الأردن، وبلغت مجمل استثماراتنا منذ عام ٢٠٠٠ حوالي مليار دينار، ونحن الآن قاب قوسين أو أدنى من تقديم خدمات الجيل الرابع، وكذلك واصلنا (عبر مركز تجارب"CTC"عمان) تصميمَ المزيد من الخدمات والمنتجات والعروض بناءً على تطلعات واحتياجات الزبائن. كذلك، فقد واصلنا عبر مركز البحوث التقنية "Techno Center" الوحيد من نوعه في المنطقة، ابتكار المزيد من الخدمات والمنتجات والعروض التي كان من أبرزها خدمة "Orange Cloud"، الأولى من نوعها في الملكة وعلى مستوى مجموعة **Orange** لمنطقة آسيا والشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وضمّاناً لتقديم أفضل الخدمات والمنتجات والعروض بما يعزز من تميّزنا على صعيد الجودة والكفاءة والأداء المؤسسي والتنافسي، قمنا بتجديد شهادة "الآيزو٩٠٠١-٢٠٠٨" بنسختها المعدّلة في مجال إدارة وتشغيل خدمات مراكز المعلومات العالية المتخصصة في نُظُم إدارة الجودة بعد تطبيقنا وتحقيقنا لمتطلبات نظام الجودة القياسي.

إن التحدّيات التي واجهتنا ولا زالت لم ولن تثنيان عن تخصيص جزء من استثماراتنا لمواصلة المشاركة في إحداث التأثيرات المجتمعية الإيجابية عبر دعم تمكين مختلف القطاعات والفئات وخاصة في دعم التعليم والرياضه ومكافحة الفقر، وذلك التزاماً بالمحافظة على مكانتنا الريادية في مجال المسؤولية المؤسسية المجتمعية التي كنا الأوائل في ترسيخ أُسُسها في الملكة منذ عام ٢٠٠٠.

وختاماً، فإنني أشكر مجموعة **Orange** العالمية على مساندتنا في ظل الظروف الصعبة، كما إنني أشكر جميع زبائننا لولائهم لعلامتنا، والشكر موصول لمساهميننا الكرام على ثقتهم الغالية ودعمهم لقرارات مجلس الإدارة الذي أعيد انتخاب أعضائه خلال شهر تموز ٢٠١٤ لدورة جديدة لتمكينه من أداء دوره بثقة والسير قدماً نحو تحقيق أهداف المجموعة. ولن يفوتني أن أثنى دور أعضاء مجلس الإدارة ودور أعضاء الإدارة التنفيذية العليا وعلى رأسهم الرئيس التنفيذي، السيد جان فرانسوا توما ونائبه والمدراء التنفيذيين جميعاً، كما وأثنى تفاني موظفينا الموزَّعين على مختلف المحافظات وأشكر لهم جهودهم الدؤوبة وروحهم الحماسية التي كانت و ستبقى الركيزة الأساس لقدرتنا على التكيف الذكي مع المتغيرات والتعامل معها بمنتهى المرونة.

وإنني على يقين بأننا سنكون خلال عام ٢٠١٥ أهلاً لمواجهة التحدّيات المستمرة وأية تغييرات جديدة في إقليم مشتعل والمضيّ قدماً نحو تحقيق تطلعاتنا وطموحاتنا، والحفاظ على مكانتنا، وتقديم تجربة استثنائية لزبائننا، بالإضافة للمشاركة بفعالية في الارتقاء بمجتمعنا، ذلك أننا نؤمن أن الأردنيين يستحقون الأفضل. وكما في كل عام، أؤكد التزامنا بالإسهام بالحدود القصوى في تحقيق رؤى صاحب الجلالة الملك المعظم حفظه الله ورعاه.

مع أطيب التحيات والاحترام لكم جميعاً.

الدكتور شبيب فرح عمّاري

رئيس مجلس الإدارة

كلمة الرئيس التنفيذي



أعزائي المساهمين الكرام،

يسرني أن ألتقي وإياكم في هذا الإصدار الجديد من التقرير السنوي لـ **Orange** الأردن، والذي يسלט الضوء على أبرز إنجازاتنا الرئيسية خلال العام ٢٠١٤.

لقد تأثر عام ٢٠١٤ بمجموعة من الظروف السوقية غير المواتية لتطور صناعة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، لا سيما تلك المتعلقة بالمنافسة الشديدة والمتنامية بفعل حالة الإشباع السوقية بالعديد من الخدمات والمنتجات. كذلك، فقد كان لتواصل ارتفاع التعرفة الكهربائية، زيادة الضرائب، واستمرار العقبات التنظيمية تأثير سلبي أثقل كاهل القطاع وأعاق فرص تقدمه ونموه.

وباعتبارنا المشغَل المرجعي الذي أخذ على عاتقه مهمة إحداث نقلات نوعية في القطاع، ارتأينا ضرورة التصدي للتحدّيات المختلفة التي تعيق نموه والتكيّف معها بشكل استباقي من خلال مواصلة التركيز على عنصر الابتكار، سواء عبر مواصلة إدخال كل ما هو جديد من تقنيات أو بإطلاق المزيد من العروض والخدمات غير المسبوقة التي تلبّي احتياجات كافة شرائح المستهلكين. أما على المستوى الداخلي، فقد واصلنا تحقيق التقدّم ضمن برنامجنا للتحوّل الاستراتيجي، برنامج "NAMBAU" الذي يحتم علينا ممارسة أعمالنا بشكل وأسلوب جديد، والذي دخل مرحلته الثانية في بداية العام ٢٠١٤، مستمرين بتنفيذه بركائزه الأساسية الأربع المتضمنة: النمو، تجربة الزبائن، الفاعلية، بالإضافة إلى الموارد البشرية، والتي أسهمت جميعها بتبسيط العديد من جوانب عملنا وتعزيز كفاءتها بما أسهم بدوره بمواصلة تقديمنا للأفضل لقاعدة زبائننا التي تضم ما يزيد عن ٤ ملايين مشترك.

وبالرغم من الظروف والتحدّيات الصعبة، فقد انخفضت إيراداتنا في العام ٢٠١٤ بنسبة٣,٢٪ مقابل الانخفاض في إيرادات العام ٢٠١٣ الذي بلغت نسبته ١١,٧٪، هذا إلى جانب انخفاض أرباحنا التشغيلية (قبل احتساب الفوائد والضرائب والاستهلاكات والإطفاءات) في العام ٢٠١٤ بنسبة ٤,١٪ مقابل الانخفاض في أرباح العام ٢٠١٣ التشغيلية والذي بلغت نسبته ٢٩,٥٪.

هذا وكنا خلال العام ٢٠١٤ قد هدفنا بشكل أساسي للحفاظ على إرثنا ومكانتنا الريادية كمشغَلٍ مرجعي يتولى مهمة تشكيل التوجهات الرقمية في الملكة، الأمر الذي تجلّى في التزامنا وتفانينا لإعادة تحديد المعايير المتعلقة بتقديم خدمات الإنترنت عريض النطاق، من خلال إدخال تقنية الألياف الضوئية إلى الملكة، وإطلاق المرحلة التجريبية لشبكة وخدمات تقنية الجيل الرابع.

ومع إطلاق شبكتنا للألياف الضوئية، أصبح بإمكان الأردنيين الآن التمتع بالقدرات والسرعات العالية غير المسبوقة للإنترنت والتي تلبّي متطلبات العصر الرقمي، ما يجعل من الحزم التي تقدم ضمنها خياراً مثالياً للمستخدمين من المستوى المتقدم من مَن لديهم إلمام كبير باستخدام أجهزة الحاسوب والهواتف الذكية والميزات المتقدمة لبرامجها ومن الباحثين عن مستويات متفوقة من الراحة والموثوقية، كما إنها الخيار المثالي للعائلات التي تستخدم أجهزة وشاشات متعددة المستخدمين.

وكذلك الأمر مع إطلاقنا للمرحلة التجريبية لشبكتنا للجيل الرابع، فقد تمكّنّا من تقديم سرعات إنترنت ومعايير موثوقية هي الأعلى. وقد أتاحت هذه التقنية، التي من المقرر إطلاقها بشكل تجاري واسع النطاق في الملكة قبل نهاية النصف الأول من العام ٢٠١٥، للزبائن فرصة الاستفادة الكاملة من الإمكانيات الكامنة للإنترنت اللاسلكي عريض النطاق والتطبيقات الذكية المركزية للبيانات.

ولم تقف جهودنا الرامية لتوسيع نشر تطبيقات الإنترنت عريض النطاق وتعظيم إمكانية الاستفادة منها عند حد إدخال كل ما هو جديد منها ومن التقنيات الحديثة، بل امتدت لاستيعاب الطلب المتنامي على خدمات المحتوى وتبادل البيانات، كخدمات تشغيل مقاطع الفيديو بالجودة الكبيرة والوضوح العالي الكامل، وخدمات التخزين السحابي. كذلك، فقد قمنا بتحديث باقتنا من حزم الإنترنت السلكي بالكامل، لنتمكن من تقديم قدرات وسعات تنزيل غير محدودة، هذا إلى جانب مواصلتنا لإجراء التحسينات المستمرة والأساسية على بنيتنا التحتية لشبكتنا للإنترنت السلكي من أجل توفير تجربة لا تضاهى وأكثر ديمومة وكفاءة في استخدام الإنترنت عريض النطاق، والتي أتبعناها بعد فترة وجيزة بإطلاقنا لخدمة "التخزين السحابي" "Orange Cloud" التي تتيح لمشتركينا إمكانية تخزين البيانات مجاناً ضمن مساحات تخزين افتراضية، ولتطبيق "My Orange" الذي يسمح لمشتركينا بالوصول إلى العديد من خدماتنا بشكل مباشر من هواتفهم الذكية.

وانطلاقاً من عملنا وفقاً لنفس النهج الاستباقي، فقد قمنا بإطلاق عدد من العروض الرئيسية الموجهة لمختلف شرائح المستهلكين، أو بتجديد عدد آخر منها وتعديل مزاياها، والتي كان من أبرزها: إطلاق عرض "غير شكل" الاستثنائي والشامل الذي يقدم القيمة المضافة الأفضل على مستوى السوق، وذلك لما يتحّه من مجموعة كبيرة من الخدمات التي تتنوع ما بين خدمات الصوت، وخدمات البيانات بأسعار تصل إلى أدنى نقطة سعرية، الأمر الذي جعله مثالياً للزبائن من أصحاب الوعي الاقتصادي ممن يمتلكون خطط إنفاق محددة أو للزبائن من أصحاب المتطلبات في مجال البيانات. وعلاوةً على ذلك، فقد كان لإطلاقنا للعرض الثاني لمنتسبي القوات المسلحة والأجهزة الأمنية وعائلاتهم في أنحاء الملكة، "ArmyCell 2"، إضافةً واصلنا من خلالها إثراء تجربتهم معنا لما تضمّنه من حُزم وميزات جديدة، فيما شكّل إطلاقنا لخط "عزوتي سوبر" استمراراً لخدمتنا للأردنيين المقيمين خارج العاصمة، لما حمّله من ميزات استثنائية وغير مسبوقه بتعرفة مخفضة.

وعلى صعيد تركيزنا المستمر على مساندة قطاع الأعمال في الملكة والمساهمة في تطويره، فقد واصلنا عملنا على توسيع سلسلة شركائنا المؤسسية خلال العام ٢٠١٤، مسفراً عن توقيع ثلاثة عقود رئيسية، إثنان منها مع أبرز مؤسستين رياديتين في القطاع العقاري في الملكة، هما مشروع بوليفارد العبدلي ومشروع سرايا العقبة، فيما تم توقيع الثالث مع خطوط الطيران الرسمية في الملكة، الملكة الأردنية والتي تم الاتفاق على تزويدها جميعها ببنية اتصالات تحتية متكاملة تتألف من باقة من حلولنا وخدماتنا للصوت والمحتوى وتبادل البيانات والإنترنت عريض النطاق لمنحهم عبّرها وعبرّ خبراتنا الممتدة لسنوات طوال القدرة على تحقيق أهدافهم المؤسسية.

أما على صعيد استراتيجيتنا طويلة المدى للاتصالات المؤسسية والتي باتت وسائل الإعلام الاجتماعي تشكل عنصراً أساسياً هو الأهم فيها، كما أصبحت بمثابة العمود الفقري لتفاعلنا وتواصلنا مع زبائننا، فقد عزّزنا جهودنا خلال العام ٢٠١٤ في هذا المجال لضمان التواصل الدائم بنهج منسّق مع زبائننا عبر مختلف قنوات وشبكات التواصل الإعلامي والاجتماعي، كما أطلقنا العديد من الحملات التفاعلية التي عكست قيمنا المؤسسية، متمكّين عبر جهودنا من جني الثمار التي لم تقتصر على تنمية قاعدة أعضاء صفحاتنا ومتابعينا عبر هذه القنوات بشكل كبير، بل شملت أيضاً تئيّنا للتكريم والتقدير على مدى الابتكارية العالية التي اتّسمت بها حملتنا المحلية الخاصة بكأس العالم لكرة القدم على مستوى المجموعة العالمية.

وعلى الرغم من التحدّيات التي واجهناها في العام ٢٠١٤ وما زلنا نواجهها، إلا أنها كانت سبباً في استخلاصنا للعديد من العِبَر والدروس التي مكّنتنا من إعادة صياغة أسلوبنا في معالجة العمليات الخاصة بالابتكار والنمو المستدام؛ مسفرة عن وضعنا لاستراتيجية حماسية أثبتت فعاليتها وكفاءتها وأثّرت إيجابياً على محاور عدة لدينا منها عزُمنّا على مواصلة توظيف الأيدي العاملة المحلية وبناء ورفع قدراتها خلال العام ٢٠١٥ الذي سنستهدف خلاله أن نظل الشرك المفضل للأردنيين في حياتهم الرقمية.

هذا ومن المخطط له أن يشهد النصف الأول من العام ٢٠١٥ إطلاق شبكة الجيل الرابع تجارياً وبشكل كامل، مع تكثيف جهودنا لتطوير الشبكة بهدف تقديم نوعية خدمة لا تضاهى، كما سنواصل خلال العام تنفيذنا لبرنامج التحوّل الاستراتيجي "NAMBAU" من أجل مواصلة الارتقاء بنموذج عملنا ومعايره عبر مختلف نقاط التواصل، إلى جانب مواصلة العمل على تقديم المنتجات والخدمات الجديدة التي من شأنها الإسهام في تحقيق رؤيتنا وتطلعاتنا المستقبلية وتحويلها إلى حقيقة على أرض الواقع.

وختاماً، فإنني أودّ أن أتقدم بالشكر والامتنان لمساهميننا الكرام على ثقتهم الراسخة في علامة **Orange** التجارية، كما وأودّ أن أثنى على الجهود الدؤوبة لفريق عملنا، ولجلس إدارتنا الموقر ورئيسه الدكتور شبيب عمّاري، متمنياً للجميع عاماً خالفاً بالابتكار وتحقيق النجاحات والإنجازات.

مع تحيات،

جان فرانسوا توما

الرئيس التنفيذي

أعضاء الإدارة العليا لمجموعة الاتصالات الأردنية Orange الأردن ٢٠١٤



السيد رسلان ديرانية
نائب الرئيس التنفيذي
المدير التنفيذي للمالية



السيد جان فرانسوا توما
الرئيس التنفيذي



السيد سامي سميرات
المدير التنفيذي للقطاع المؤسسي والشركات



السيد باتريس لوزيه
نائب الرئيس التنفيذي
المدير التنفيذي لوحدة عمل المستهلك



الدكتور إبراهيم حرب
المدير التنفيذي للشؤون القانونية، التنظيمية والمصادر



السيد وليد الدولت
المدير التنفيذي للمبيعات الكلية (الجملة)



السيد أوليفيه فيكاغ
المدير التنفيذي لتكنولوجيا المعلومات والشبكات



السيد إيفان سافينيان
المدير التنفيذي للاستراتيجية وتجربة الزبائن
السكرتير العام لمجلس الإدارة



الدكتور إدوار نيقولا زريق
المدير التنفيذي للموارد البشرية



السيد طموح الخولي
المدير التنفيذي لأمن الشبكات وحماية المعلوماتية

أعضاء مجلس الإدارة لمجموعة الاتصالات الأردنية Orange الأردن ٢٠١٤



السيد ميشيل مونزاني
نائب رئيس مجلس الإدارة



معالي الدكتور شبيب فرح عمّاري
رئيس مجلس الإدارة



معالي الدكتور محمد ناصر أبو حمور
عضو مجلس إدارة



السيد مارك رينارد
عضو مجلس إدارة



الدكتور المهندس سامر إبراهيم المفلح
عضو مجلس إدارة



اللواء الدكتور المهندس عمر الخالدي
عضو مجلس إدارة



السيدة ماي دي لا روشيفوردير
عضو مجلس إدارة



مدققو الحسابات: إرنست ويونغ

المستشار القانوني لمجلس الإدارة
الأستاذ: ثائر النجداوي

على الرغم من البيئة التنافسية الشديدة لقطاع الاتصالات في الأردن والتحديات فقد حافظت مجموعة الاتصالات الأردنية خلال العام ٢٠١٤ على الأداء المالي القوي وركزت جهودنا على استراتيجية تخفيض النفقات لتحسين الكفاءة المالية والإنتاجية لمواجهة التحديات الكبيرة في سوق الاتصالات في الأردن. نحاول دوماً في مجموعة الاتصالات الحفاظ على الأداء المالي القوي والمحافظة على موقعنا المتقدم في السوق، وتؤكد المجموعة التزامها لتقديم أفضل الخدمات لزيائنا، هذا ما يؤدي في النهاية إلى تحقيق عوائد مجزية لمساهميها. وعليه يسعدنا أن نقدم لكم نتائجنا المالية الموحدة للمجموعة للعام ٢٠١٤.

واجهت مجموعة الاتصالات الأردنية خلال العام ٢٠١٤ عدة تحديات وصعوبات ممثلة بمضاعفة نسبة الضريبة الخاصة على الاتصالات الخلوية من ١٢٪ إلى ٢٤٪ في النصف الثاني لعام ٢٠١٣ وزيادة التعرفة الكهربائية لقطاع الاتصالات والسعر المرتفع والمبالغ فيه الذي دفعته المجموعة لتجديد رخصة الاتصالات الخلوية بمبلغ (٥٢,٧) مليون دينار مقابل حصولنا على رخصة الاتصالات الخلوية 2G/900-MHZ. تقدر آثار التحديات التي تم ذكرها أعلاه بما يقارب ٣٠ مليون دينار (قبل الضريبة) على صافي أرباح المجموعة لعام ٢٠١٤.

الجدول أدناه تبين ملخصاً عن النتائج المالية والإحصائية المجمعة للعام ٢٠١٤ مقارنة بالعام ٢٠١٣

قائمة الدخل الموحدة

(ملايين الدنانير)	٢٠١٤	٢٠١٣	نسبة التغير
الإيرادات	٣٤٥,٠	٣٥٦,٤	٪(٣,٢)
المصاريف التشغيلية			
كلفة الخدمات	(١٦١,٤)	(١٧٠,٥)	٪(٥,٣)
مصاريف بيع وتسويق	(٤٣,٠)	(٤٠,٣)	٪٦,٦
مصاريف إدارية	(٢٢,١)	(٢١,٧)	٪١,٨
حصة الحكومة من الإيرادات	(٨,٣)	(٧,٨)	٪٧,٤
رسوم العلامة التجارية	(٤,١)	(٤,٢)	٪(٢,٠)
أتعاب إدارية	(٣,٣)	(٣,٣)	٪٠,٠
مجموع المصاريف التشغيلية	(٢٤٢,٢)	(٢٤٧,٧)	٪(٢,٢)
إيرادات أخرى	١,٨	٠,٤	٪٣٤٨,٤
الأرباح التشغيلية	١٠٤,٧	١٠٩,١	٪(٤,١)
هامش الربح التشغيلي	٪٣٠,٣	٪٣٠,٦	٪(٠,٣)
الاستهلاكات والإطفاءات	(٥٤,١)	(٤٧,٦)	٪١٣,٦
صافي فروقات العملات الأجنبية وتكاليف التمويل ودخل التمويل	٧,٧	٨,٨	٪(١٣,٢)
الربح قبل ضريبة الدخل	٥٨,٢	٧٠,٣	٪(١٧,٢)
ضريبة الدخل	(١٦,٦)	(١٩,١)	٪(١٣,٢)
ربح السنة من العمليات المستمرة	٤١,٧	٥١,٢	٪(١٨,٧)
ربح السنة من العمليات المتوقفة	٠,٥	٠,٥	٪(٢,٨)
ربح السنة	٤٢,١	٥١,٧	٪(١٨,٥)
العائد إلى:			
مساهمي الشركة	٤٢,٠	٥١,٥	٪(١٨,٤)
حقوق الأقلية غير المسيطرة	٠,١	٠,٢	٪(٦٠)
هامش الربح	٪١٢,٢	٪١٤,٥	٪(٢,٣)
حصة السهم من ربح السنة (دينار)	٠,١٦٧	٠,٢٠٥	٪(١٨,٧)
المعدل المرجح لعدد الأسهم (مليون سهم)	٢٥٠	٢٥٠	٪٠,٠

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام

ملخص الميزانية الموحدة

(ملايين الدنانير)	٢٠١٤	٢٠١٣	نسبة التغير
الموجودات			
مجموع الموجودات المتداولة	٣٠٥,٩	٣٦٩,٢	٪(١٧,٢)
الممتلكات والمعدات	١٨٩,٦	١٨٨,٨	٪٠,٤
موجودات غير متداولة أخرى	١٠٣,٨	٥٨,٨	٪٧٦,٧
مجموع الموجودات غير المتداولة	٢٨٩,٢	٢٤٧,٦	٪١٦,٨
موجودات معدة للبيع	-	١,٥	٪(١٠٠)
مجموع الموجودات	٥٩٩,٣	٦١٨,٣	٪(٣,١)
المطلوبات وحقوق الملكية			
مجموع المطلوبات المتداولة	٢٣٩,٨	٢٤٥,٠	٪(٢,١)
مجموع المطلوبات غير المتداولة	٥,٠	٥,٩	٪(١٥,٥)
مجموع حقوق الملكية	-	٣,٣	٪(١٠٠)
مطلوبات مرتبطة بموجودات معدة للبيع	-	٣,٣	٪(١٠٠)
مجموع حقوق الملكية	٣٥٤,٥	٣٦٤,١	٪(٢,٦)
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٥٩٩,٣	٦١٨,٣	٪(٣,١)

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام

التقرير المالي لعام ٢٠١٤



ملخص قائمة التدفقات النقدية الموحدة

(ملايين الدنانير)	٢٠١٤	٢٠١٣	نسبة التغير
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	٨٨,٦	٨٦,٤	٢,٥٪
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٨٨,٦)	(٣١,٣)	١٨٣,٤٪
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٥٢,٦)	(٨٢,٤)	(٣٦,٢)٪
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	(٥٢,٦)	(٢٧,٢)	٩٣,١٪
النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الأول	١٩٠,٣	٢٤٢,٨	(٢١,٧)٪

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام

تحليل للنسب المالية

	٢٠١٤	٢٠١٣	نسبة التغير
نسب الربحية			
العائد على إجمالي الموجودات	٦,٩٪	٨,٢٪	(١٥,٧)٪
العائد على حقوق الملكية	١١,٧٪	١٣,٦٪	(١٤,٠)٪
نسب السيولة			
نسبة الموجودات المتداولة	١,٢٩	١,٥١	(١٤,٢)٪
نسبة النقد	٠,٧٩	٠,٩٩	(٢٠,٠)٪
نسب الرفع المالي			
نسبة المطلوبات إلى حقوق الملكية	٦٩,٠٪	٦٩,٨٪	(١,١)٪
نسبة الدين بالفائدة*	١,٣٪	١,٦٪	(١٦,٦)٪
نسبة مجموع الديون**	٤٠,٨٪	٤١,١٪	(٠,٦)٪
نسبة غطاء الموجودات***	٧٥,٧٪	٧٤,٣٪	١,٩٪
نسب إدارة الأصول			
نسبة دوران مجموع الموجودات	٥٦,٧٪	٥٦,٥٪	٠,٢٪
نسبة دوران الموجودات الثابتة	١٨٤,٤٪	١٨٦,٨٪	(١,٣)٪
نسبة دوران رأس المال	٩٦٪	٩٣,٩٪	٢,٢٪
نسب النمو			
الأرباح المقترح توزيعها للسهم الواحد (بالدينار)	٠,١٦٨	٠,٢١٠	(٢٠)٪
نسبة الأرباح المقترح توزيعها إلى ربح السنة	٩٩,٧٪	١٠١,٥٪	(١,٨)٪
نسبة عائد السهم إلى سعر السوق	٤,٨٪	٥,١٪	(٦,٦)٪
نسب التقييم			
القيمة الدفترية للسهم	١,٤٢	١,٤٦	(٢,٦)٪
نسبة القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية	٢,٤٨	٢,٨١	(١٢,١)٪
مضاعف السعر إلى العائد	٢٠,٨	١٩,٨	٥,١٪

* مجموع الديون/مجموع حقوق الملكية + مجموع الديون

** مجموع المطلوبات/مجموع الموجودات

*** مجموع الموجودات الملموسة/مجموع المطلوبات

الإيرادات

انخفضت إيرادات مجموعة الاتصالات الأردنية بنسبة ٣,٢٪ حيث بلغت الإيرادات ٣٤٥,٠ مليون دينار أردني في عام ٢٠١٤ مقارنة مع ٣٥٦,٤ مليون دينار أردني عام ٢٠١٣. هذا الانخفاض جاء نتيجة المنافسة الشديدة في قطاع الاتصالات ومضاعفة نسبة الضريبة الخاصة على الأتصالات الخلوية.

المصاريف التشغيلية

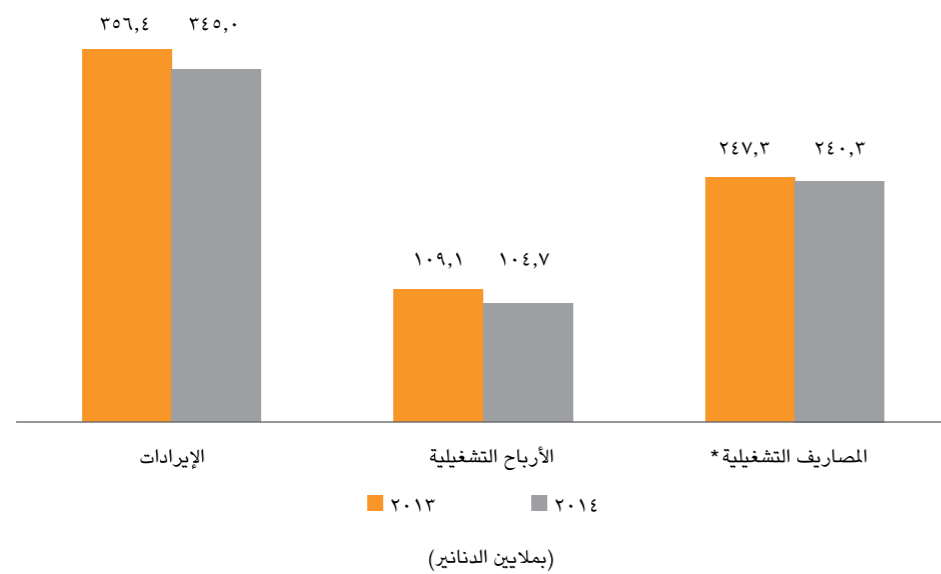
تتكون المصاريف التشغيلية من تكلفة الخدمات والمصاريف البيعية والتسويقية والمصاريف الإدارية وحصة الحكومة من الإيرادات ورسوم اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية. شهدت المصاريف التشغيلية للمجموعة انخفاضاً بنسبة ٢,٢٪ لتصل إلى ٢٤٢,٢ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٢٤٧,٧ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠١٣. على الرغم من ارتفاع مصاريف الكهرباء مقارنة مع عام ٢٠١٣ نتيجة لقرار الحكومة برفع أسعار الكهرباء لقطاع الاتصالات.

جاء هذا الإنخفاض كنتيجة لجهود الإدارة لتخفيض النفقات من خلال متابعة برنامج التحول والتغيير الذي أطلقته المجموعة عام ٢٠١٣.

يقع الجزء الأكبر من المصاريف التشغيلية في تكلفة الخدمات، والتي تتألف من رسوم الربط البيني للشبكات التي تدفع لمشغلي شبكات الاتصالات الأخرى ورسوم التراخيص والكلف الفنية مثل مصاريف تشغيل وصيانة الشبكة (بما فيها مصاريف الكهرباء) والمصاريف المتعلقة بالموظفين الفنيين، كلفة بطاقات تشغيل الخطوط الخلوية والبطاقات المدفوعة مسبقاً والدعم المقدم على أسعار أجهزة الهواتف الخلوية.

سجلت تكلفة الخدمات انخفاضاً بنسبة ٥,٣٪ لتصل إلى ١٦١,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ١٧٠,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣. وجاء هذا الانخفاض نتيجة لانخفاض في الإيرادات.

الرسوم البيانية أدناه توضح التحليل أعلاه:



أما فيما يتعلق بالمصاريف البيعية والتسويقية ارتفعت بنسبة ٦,٦٪ لتصل إلى ٤٣,٠ مليون دينار في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٤٠,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣، وذلك بسبب ارتفاع عمولة البيع والتوزيع.

ارتفعت المصاريف الإدارية بنسبة ١,٨٪ لتصل إلى ٢٢,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٢١,٧ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

حصة الحكومة من الإيرادات وهي تساوي ١٠٪ من صافي إيرادات الاتصالات الخلوية والتي يجب دفعها إلى هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بموجب اتفاقية رخصة الاتصالات الخلوية. وقد بلغت حصة الحكومة من الإيرادات ٨,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤، حيث ارتفعت بنسبة ٧,٤٪ عن عام ٢٠١٣.

رسوم العلامة التجارية وتبلغ ١,٦٪ من الأرباح التشغيلية والتي تدفعها المجموعة لـ **Orange** مقابل رسوم استخدام اسمها التجاري في جميع الشركات التابعة، حيث بلغت ٤,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٤,٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣. رسوم اتفاقية دعم الأعمال هي الرسوم الواجب دفعها إلى مجموعة **Orange** حسب اتفاقية دعم الأعمال حيث بلغت ٣,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤ وهو مساوٍ للمبلغ الذي دفع في العام ٢٠١٣.

الأرباح التشغيلية

إن العوائد قبل خصم الفوائد والضريبة والاستهلاكات والإطفاءات والتي تعرف بـ"EBITDA" تتألف من إيرادات الخدمات مطروحاً منها المصاريف التشغيلية.

انخفضت الأرباح التشغيلية للمجموعة بنسبة ٤,١٪ في العام ٢٠١٤ لتصل إلى ١٠٤,٧ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٠٩,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣، هذا الانخفاض جاء نتيجة الانخفاض في الإيرادات وزيادة مصاريف عملات البيع.

نتيجة لما سبق ذكره فقد انخفض هامش الربح التشغيلي بشكل بسيط ليصل إلى ٣٠,٣٪ في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٣٠,٦٪ في العام السابق.

* المصاريف التشغيلية شاملة الإيرادات الأخرى

الاستهلاكات والإطفاءات

ارتفعت مصاريف الاستهلاكات والإطفاءات الموحدة في العام ٢٠١٤ بواقع ١٣,٦% لتصل إلى ٥٤,١ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٤٧,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

صافي فروقات العملات الأجنبية

إن صافي فروقات العملات الأجنبية الموحدة ينتج عن تذبذب واختلاف أسعار الصرف في العملات الأجنبية والذي يؤثر في تقييم الودائع والقروض بالعملات الأجنبية خلال العام ٢٠١٤ تم تسجيل أرباح بقيمة ١,٧ مليون دينار أردني مقارنة مع ١,٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

تكاليف التمويل

تتألف تكاليف التمويل الموحدة من الفوائد والعمولات الأخرى التي تدفعها الشركة فيما يتعلق بمديونيتها المالية. انخفضت تكاليف التمويل في العام ٢٠١٤ بنسبة ٩% مقارنة مع العام ٢٠١٣.

دخل التمويل

يتألف دخل التمويل الموحد من الإيرادات المتحققة على الودائع النقدية بالعملات المختلفة. حيث انخفض الدخل التمويلي بنسبة ٢٢% في العام ٢٠١٤ ليصل إلى ٦,٠ مليون دينار أردني مقارنة مع ٧,٧ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

إيرادات أخرى

تتألف الإيرادات الأخرى من الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الأصول الثابتة إضافة إلى إيرادات أخرى متنوعة. وقد بلغت قيمة الإيرادات الأخرى ١,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٠,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

ضريبة الدخل

سجلت مجموعة الاتصالات الأردنية ضريبة دخل بمبلغ ١٦,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤، مقابل ١٩,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

ربح السنة

انخفضت أرباح المجموعة بعد الضريبة بنسبة ١٨,٥% حيث وصلت إلى ٤٢,١ مليون دينار في عام ٢٠١٤ مقارنة مع ٥١,٧ مليون دينار في عام ٢٠١٣، والسبب في هذا الانخفاض يعود بشكل رئيسي إلى الانخفاض في الدخل التشغيلي.

العمليات المتوقفة

في عام ٢٠١٤ قامت مجموعة الاتصالات الأردنية ببيع كامل حصتها في شركة لايت سبيد محققة ربحاً بقيمة ٠,٥ مليون دينار.

السيولة ومصادر رأس المال

إن المصدر الأساسي للسيولة يأتي من صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية والذي ارتفع في العام ٢٠١٤ بنسبة ٢,٥% ليصل إلى ٨٨,٦ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٨٦,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

وبالنسبة لصافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية وصل في العام ٢٠١٤ إلى ٨٨,٦ مليون دينار أردني مقارنة مع ٣١,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

انخفض صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية من ٥٢,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٨٢,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

أما بالنسبة إلى التدفق النقدي الحر فقد بلغت قيمته ٥٩,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ٧٠ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣ أي بانخفاض قدره ١٥,٧%.

النقد وما في حكمه

شهد النقد وما في حكمه انخفاضاً بنسبة ٢١,٧% من ٢٤٢,٨ مليون دينار أردني عام ٢٠١٣ إلى ١٩٠,٣ مليون دينار أردني عام ٢٠١٤، والسبب الرئيسي في ذلك السعر المرتفع الذي دفعته المجموعة لتجديد رخصة 2G.

النفقات الرأسمالية

النفقات الرأسمالية لمجموعة الاتصالات الأردنية (بدون رخصة 2G) بلغت ٤٥,٢ مليون دينار أردني في نهاية عام ٢٠١٤ مقارنة مع ٣٩,١ مليون دينار أردني في عام ٢٠١٣.

قاعدة المشتركين

شهدت قاعدة المشتركين انخفاضاً نسبته ٢,٤% لتصل بذلك إلى ٣,٩٩٤ مليون مشترك في عام ٢٠١٤، مقارنة مع ٤,٠٩٠ مليون مشترك في نهاية عام ٢٠١٣.

الموارد البشرية

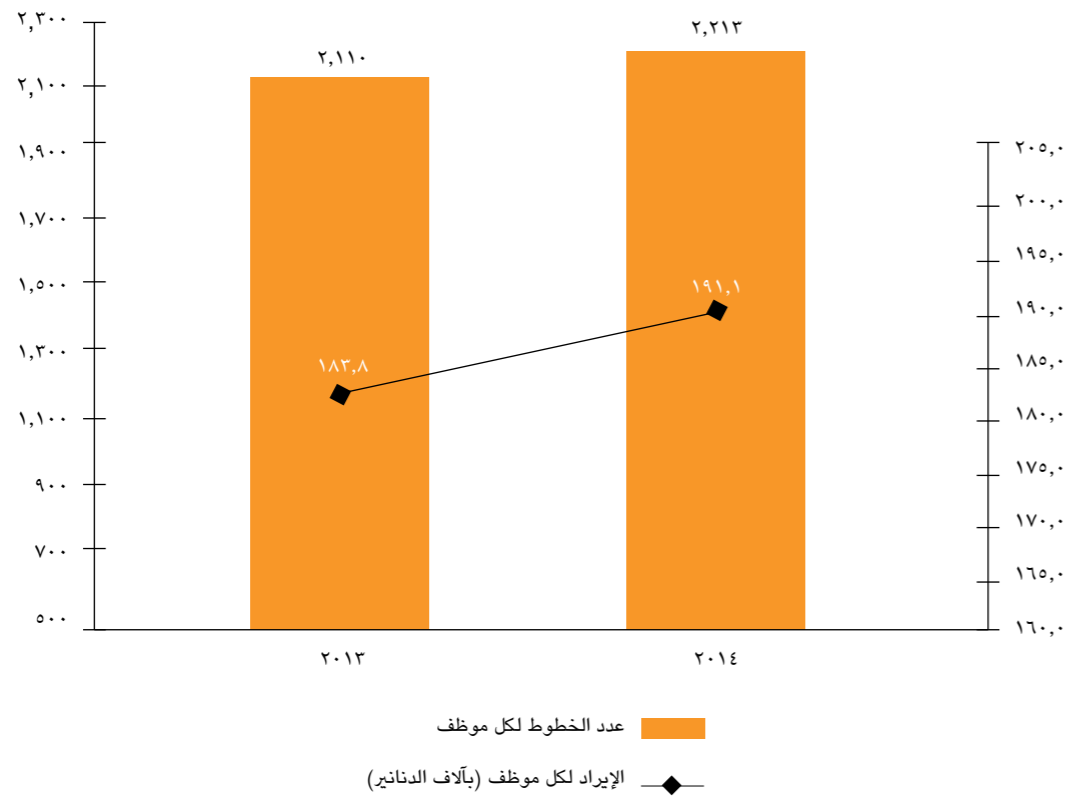
انخفض عدد العاملين في مجموعة الاتصالات الأردنية بنسبة ٦,٩% من ١٩٣٩ في العام ٢٠١٣ إلى ١٨٠٥ في العام ٢٠١٤. كما بلغ عدد الموظفين المؤقتين ١٧٧ في العام ٢٠١٤ مقارنة مع ١٦٣ في العام ٢٠١٣.

كفاءة الكادر

بلغت مؤشرات الكفاءة الإنتاجية ١٩١,١ ألف دينار أردني خلال العام ٢٠١٤ مقارنة مع ١٨٣,٨ ألف دينار أردني في العام ٢٠١٣.

ارتفع عدد الخطوط لكل موظف خلال العام ٢٠١٤ ليصل إلى ٢٢١٣ خطاً بنسبة ٥,٠% مقارنة مع ٢١١٠ خطاً في العام ٢٠١٣.

الرسوم البيانية أدناه توضح التحليل أعلاه



تحليل قطاعات أعمال المجموعة

فيما يلي تحليل لبعض نتائج أعمال المجموعة في كل من القطاعات التالية:

- قطاع خدمات الاتصالات الثابتة (Orange ثابت) وقطاع خدمات الإنترنت (Orange إنترنت).
- قطاع خدمات الاتصالات الخلوية (Orange خلوي).

يبين الجدول التالي إيرادات الخدمات والمصاريف التشغيلية والأرباح التشغيلية حسب مجالات أعمال قطاعات الشركة عن الفترات المشار إليها:

(ملايين الدنانير)	٢٠١٤	٢٠١٣	نسبة التغير
الإيرادات			
خدمات الاتصالات الثابتة وخدمات الإنترنت	٢٥٤,٣	٢٧٦,٧	%(٨,١)
خدمات الاتصالات الخلوية	١٥٦,٤	١٦٠,٥	%(٢,٦)
إيرادات داخلية بين القطاعات	(٦٥,٧)	(٨٠,٩)	%(١٨,٧)
مجموع الإيرادات	٣٤٥,٠	٣٥٦,٤	%(٣,٢)
المصاريف التشغيلية			
خدمات الاتصالات الثابتة وخدمات الإنترنت	(١٨٥,٥)	(٢٠٢,٦)	%(٨,٥)
خدمات الاتصالات الخلوية	(١٢٠,٤)	(١٢٥,٥)	%(٤,١)
مصاريف داخلية بين القطاعات	٦٥,٧	٨٠,٩	%(١٨,٧)
مجموع المصاريف التشغيلية	(٢٤٠,٣)	(٢٤٧,٣)	%(٣,٨)
الأرباح التشغيلية			
خدمات الاتصالات الثابتة وخدمات الإنترنت	٦٨,٩	٧٤,١	%(٧,١)
خدمات الاتصالات الخلوية	٣٦,٠	٣٥,٠	%(٢,٩)
مجموع الأرباح التشغيلية	١٠٤,٩	١٠٩,١	%(٣,٩)

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام.

خدمات الاتصالات (Orange ثابت)، (Orange إنترنت)

تشكل خدمات الاتصالات الثابتة أكبر قطاعات أعمال المجموعة، وبعد أن تم فتح السوق للمنافسة، لا زالت مجموعة الاتصالات الأردنية تحتل ٩٠٪ من الحصة السوقية بالرغم من احتدام المنافسة على الاتصالات الدولية الصادرة والواردة إلى المملكة.

تعتبر Orange إنترنت الشركة الرائدة في مجال تزويد خدمة الإنترنت في الأردن، ففي عام ٢٠٠١ قامت شركة الاتصالات الأردنية بشراء شركة جلوبال ون (الأردن)، حيث أبرمت الشركة اتفاقية لاستخدام الاسم التجاري Orange مع شركة Orange Internet Interactive. تقوم Orange إنترنت بتقديم خدمات الإنترنت للشركات من خلال الدارات المؤجرة، بالإضافة للمنازل والشركات من خلال الخطوط السريعة وخدمات البريد الإلكتروني واستضافة المواقع الإلكترونية واستضافة البريد الإلكتروني وخدمة تجوال الإنترنت من خلال الاتصال العادي أو الاتصال اللاسلكي المنتشرة في المطارات والمقاهي العامة والمطاعم في الأردن.

إيرادات (Orange ثابت)، (Orange إنترنت)

انخفضت الإيرادات الإجمالية Orange ثابت وOrange إنترنت بنسبة ٨,١٪ في عام ٢٠١٤ بسبب الانخفاض في إيرادات المبيعات الكلية.

المصاريف التشغيلية (Orange ثابت)، (Orange إنترنت)

انخفضت المصاريف التشغيلية لـ Orange ثابت وOrange إنترنت بنسبة ٨,٥٪ لتصل إلى ١٨٥,٥ مليون دينار في العام ٢٠١٤ مقارنة بـ ٢٠٢,٦ مليون دينار في العام ٢٠١٣ نتيجة للجهود المبذولة لتخفيض النفقات.

الأرباح التشغيلية (Orange ثابت)، (Orange إنترنت)

شهدت الأرباح التشغيلية في نهاية العام ٢٠١٤ انخفاضاً بنسبة (٧,١٪) لتصل إلى ٦٨,٩ مليون دينار مقارنة بـ ٧٤,١ مليون دينار للعام ٢٠١٣.

الاتصالات الخلوية (Orange خلوي)

يتألف قطاع أعمال الاتصالات الخلوية من الخدمات والمنتجات الخلوية المقدمة من قبل Orange خلوي والتي تم تسجيلها في أيلول ١٩٩٩ بهدف بناء شبكة اتصالات خلوية جديدة ومتطورة لخدمة المملكة. وقد بدأت Orange خلوي عملياتها التشغيلية في أيلول ٢٠٠٠ كمزود ثانٍ لخدمات الاتصالات الخلوية في الأردن. حالياً ازدادت المنافسة مع دخول مزودين آخرين للخدمة مما أدى إلى منافسة شديدة في الأسعار.

في العام ٢٠١٠ حصلت Orange خلوي على أول رخصة للجيل الثالث 3G للاتصالات الخلوية في المملكة الأردنية الهاشمية، وفي عام ٢٠١٤ نمت قاعدة مشتركي 3G بقوة وهذا مكن المجموعة من إطلاق خدمات جديدة ومبتكرة لتبقى Orange الأردن الرائدة في تقديم خدمات الاتصالات.

الإيرادات (Orange خلوي)

انخفضت إيرادات Orange خلوي بنسبة ٢,٦٪ مقارنة بعام ٢٠١٣، وذلك يعود إلى البيئة التنافسية الشديدة وانخفاض الأسعار.

كما إن زيادة الضريبة الخاصة التي فرضتها الحكومة على خدمات الخلوي أثرت بشكل سلبي على إيرادات الخلوي.

المصاريف التشغيلية (Orange خلوي)

انخفضت المصاريف التشغيلية لقطاع الاتصالات الخلوية في العام ٢٠١٤ لتصل إلى ١٢٠,٤ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ١٢٥,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣ بنسبة مقدارها ٤,١٪.

الأرباح التشغيلية (Orange خلوي)

ارتفعت الأرباح التشغيلية لـ Orange خلوي بنسبة ٢٪ في العام ٢٠١٤ لتصل إلى ٣٦,٠ مليون دينار أردني مقارنة بأرباح تشغيلية بمبلغ ٣٥,٠ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣.

تقرير بيانات الإفصاح للعام ٢٠١٤ بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية



١ . الأنشطة الرئيسية في مجموعة الاتصالات الأردنية - Orange

- خدمة الاتصالات الثابتة
- خدمات الاتصالات الخلوية (صوتية + نقل بيانات)
- خدمات الإنترنت
- خدمة البيع الكلي للمشغلين
- الخدمات المصممة خصيصاً لقطاع الشركات (B2B) (فريم ريلاي، خدمة الدارات المؤجرة، خدمات المؤتمرات المرئية)

- المواقع الجغرافية لشركة الاتصالات الأردنية وعدد الموظفين في كل منها:

الموقع الرئيسي لإدارة الشركة: جبل عمّان، الدوار الأول، بناية سيتي سنتر، ص.ب ١٦٨٩ عمّان ١١١١٨ الأردن

المحافظة	عدد المواقع التابعة للشركة	عدد الموظفين
مبنى الإدارة (عمّان)	١	٤٩٤
عمّان	٦٤	٨٢٢
عجلون	١٢	٦
إربد	٥٩	١٠٧
جرش	١٤	٨
المفرق	٣٩	١٩
البلقاء	٢٣	١٩
مأدبا	١٠	١٢
الزرقاء	١٩	٥١
العقبة	١٥	٢٦
الكرك	٣٩	٤١
معان	٢٤	١٧
الطفيلة	١٨	١٢
المجموع	٣٣٧	١,٦٤٤

- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في عام ٢٠١٤ لشركة الاتصالات الأردنية (١٧,١٠٩,٤٥٩) دينار أردني.

- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي الموحد لمجموعة الاتصالات الأردنية لعام ٢٠١٤ (٩٧,٨٧٠,٥٣٣) دينار أردني.

٢. الشركات التابعة

الموقع الرئيسي للشركات التابعة هو: جبل عمّان، الدوار الأول، بناية سيتي سنتر، ص.ب ١٦٨٩ عمّان ١١١١٨ الأردن.

أسم الشركة التابعة	طبيعة ونشاط عمل الشركة	رأسمال الشركة التابعة بالدينار	نسبة الملكية	عدد الموظفين
شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة ذ.م.م (Orange خلوي)	خدمات الاتصالات المتنقلة	٧٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠%	٣١١
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات ذ.م.م (Orange إنترنت)	خدمات تزويد الإنترنت ونقل البيانات	٧٥٠,٠٠٠	١٠٠%	٢٧
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً ذ.م.م (إي - دايمنشن)	خدمات محتوى الإنترنت	٢٢٠,٠٠٠	١٠٠%	-*

*تم دمج موظفي شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً ذ.م.م (إي - دايمنشن) مع موظفي شركة الاتصالات الأردنية.

٣. أ- أعضاء مجلس الإدارة

■ **معالي الدكتورشبيب فرح عمّاري**

رئيس مجلس الإدارة للاتصالات الأردنية

تاريخ الميلاد ٢٢/٢/١٩٤١

يتولّى الدكتورشبيب عمّاري منصب رئيس مجلس الإدارة في مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** منذ كانون الثاني عام ٢٠٠٠، حيث كان بدايةً يمثلّ الحكومة الأردنية. وقد أُعيد انتخاب الدكتور عمّاري تكراراً رئيساً لمجلس الإدارة بعد أن أصبح يمثلّ مجموعة فرانس تيليكوم (حالياً **Orange**) عام ٢٠٠٦ وحتى الآن.

شملت الإرادة الملكية السامية تعيين معالي الدكتور شبيب عمّاري ضمن الذوات أعضاء مجلس الأعيان الحالي اعتباراً من ٢٥/١٠/٢٠١٣.

كما شملت الإرادة الملكية السامية الدكتور شبيب عمّاري وزيراً للصناعة والتجارة في حكومة جلالة الملك التي ترأسها دولة الدكتور فايز الطراونة من ٢/٥/٢٠١٢ وحتى تاريخ ٧/١٠/٢٠١٢. حيث أُعيد انتخابه رئيساً لمجلس الإدارة في مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** بتاريخ ٢٤/١٠/٢٠١٢.

يتولى الدكتور عمّاري منصب نائب رئيس مجلس أمناء الجمعية العلمية الملكية (سمو الأمير الحسن بن طلال المعظم، رئيساً)، وكان عضواً في مجلس التخصصية، لجنة الحوار الاقتصادي، مجلس أمناء جامعة الحسين بن طلال ومجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني.

يحمل الدكتور عمّاري درجة الدكتوراه في الاقتصاد عام ١٩٨٠ من جامعة جنوب كاليفورنيا / الولايات المتحدة الأميركية، وقد عمل محاضراً فيها وفي جامعة كاليفورنيا / لوج بيتش حتى عام ١٩٨٥.

■ السيد ميشيل مونزاني

نائب رئيس مجلس إدارة الاتصالات الأردنية

تاريخ الميلاد ٢٦/١١/١٩٥٥

يتولّى السيد ميشيل مونزاني منصب نائب رئيس مجلس الإدارة لمجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** ونائب الرئيس في **Orange** إدارة أفريقيا والشرق الأوسط وآسيا، التي تتولّى مسؤولية منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

تم انتخاب السيد مونزاني رئيساً لمجلس إدارة شركة الاتصالات الأردنية خلال الفترة (آيار ٢٠١٢ – تشرين أول ٢٠١٢) وتم انتخاب السيد مونزاني بمنصب نائب الرئيس اعتباراً من نيسان ٢٠١٤.

قبل ذلك عمل السيد مونزاني نائب الرئيس المسؤول عن بولندا في شركة فرانس تيليكوم **Orange**. وقد شغل سابقاً منصب مدير الاستراتيجية في الشعبة الدولية، حيث استلم مسؤولية التطوير المؤسسي لمجموعة فرانس تيليكوم على مستوى العالم.

وفي عام ٢٠٠٢، تمت إعارته إلى **Orange** بولندا للاتصالات لمساعدة الإدارة في إعادة هيكلة شبكة البيع للمستهلك المحلي. كما كان قبلها نائب الرئيس المسؤول عن شعبة المبيعات والخدمات في فرنسا. تم تعيين السيد مونزاني في منصب نائب الرئيس المسؤول عن شعبة المستهلك في عام ١٩٩٦، وشغل قبل ذلك منصب المدير الإقليمي لـ فرانس تيليكوم-**Orange** في عام ١٩٩١ وغطى المنصب شمال فرنسا. قبل ذلك كان السيد مونزاني قد شغل مناصب مختلفة في مجالات تكنولوجيا المعلومات والبيع للمستهلكين والأعمال التجارية، كما شغل لفترات متعددة منصب عضو مجلس إدارة في شركات الاتصالات.

ويذكر بأن السيد مونزاني قد تخرّج من جامعة HEC للإدارة/ باريس، وهو حائز على وسام الاستحقاق الوطني الفرنسي.

■ السيد مارك رينارد

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ١٥/٣/١٩٥٧

يشغل السيد مارك رينارد حالياً عضو مجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** في آيار ٢٠١٠ انضم السيد مارك رينارد للجنة التنفيذية لمجموعة **Orange**. ومنذ عام ٢٠٠٦ شغل رينارد منصب نائب الرئيس التنفيذي للوحدة العالمية التابعة لمجموعة **Orange** فرانس تيليكوم مسؤولاً عن مناطق أفريقيا، الشرق الأوسط وآسيا التي تضم ٢٠ فرعاً، ثلاث شركات مدرجة، ١٧ ألف موظف، وأكثر من ٧٠ مليون زبون.

خلال عام ٢٠٠٤ تم تعيين السيد رينارد بمنصب نائب الرئيس للوحدة العالمية لمجموعة **Orange** فرانس تيليكوم. وكذلك شغل منصب الرئيس و/أو عضو مجلس الإدارة لوحد الخط الثابت، الخلوي والإنترنت في عدد من الشركات الحليفة.

في عام ٢٠٠٣ تم تعيين السيد رينارد بمنصب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمشغل الاتصالاتUN12، الشركة التابعة لفرانس تيليكوم في إسبانيا. شغل منصب نائب المدير العام لشركة TDF ورئيس مجلس إدارة TDF Video Service خلال الفترة (١٩٩٦-٢٠٠٢). وكان يشغل منصب رئيس مجلس الإدارة لشركة TDF Cable والمدير التجاري لشركة TDF خلال الفترة (١٩٩٢-١٩٩٦). وكان السيد رينارد قد عُيّن خلال الفترة (١٩٨٩-١٩٩٢) مدير الإدارة لمنتجع عالمي

Societe des Montagnes de l’Arc and Groupe Caisse des Depots

السيد رينارد بدأ مشواره الوظيفي في عام ١٩٧٩ كمدير المسح الميداني لدى ISEOR، وأصبح في عام ١٩٨٢ مستشاراً لدى Cerep Communication، وبعدها مديراً بالوكالة في عام ١٩٨٤، ومديراً للإدارة في عام ١٩٨٦.

ويذكر بأن السيد رينارد يحمل الدبلوم العالي في العلوم الإدارية حيث تخرج من EM Lyon.

■ معالي الدكتور محمد ناصر أبو حمور

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ٢٠/١٢/١٩٦١

يتولى معالي الدكتور أبو حمور حالياً منصب عضو مجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** منذ عام ٢٠١٢ وقد شغل منصب وزير للصناعة والتجارة عام ٢٠٠٣ ووزيراً للمالية للفترة (٢٠٠٣-٢٠٠٥) وتم تعيين معاليه للمرة الثانية وزيراً للمالية للفترة (٢٠٠٩-٢٠١١).

وقد شغل معالي أبو حمور عضوية مجالس وإدارة العديد من الشركات والبنوك والمؤسسات، حيث شغل قبل ذلك منصب مستشار لمعالي وزير المالية للفترة (١٩٩٨-٢٠٠٠) وأمين عام وزارة المالية للفترة (٢٠٠٠-٢٠٠٣) ومحاضر غير متفرغ وعضو مناقش في الجامعة الأردنية للفترة (١٩٩٨-١٩٩٩) وعمل بالبنك المركزي للفترة (١٩٨٧-١٩٩٨). يحمل معالي أبو حمور وسامي أفضل وزير مالية في الشرق الأوسط في واشنطن لعام ٢٠٠٤ وعام ٢٠١٠.

ويذكر بأن معالي أبو حمور يحمل شهادة الدكتوراه في الاقتصاد عام ١٩٩٧ من جامعة Surrey في بريطانيا بالإضافة إلى درجة الماجستير في الاقتصاد من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٩ وبكالوريوس اقتصاد من جامعة اليرموك عام ١٩٨٤.

■ اللواء الدكتور المهندس عمر الخالدي

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ١٣/٢/١٩٥٦

اللواء الدكتور المهندس عمر عبيد الخالدي يعمل حالياً رئيساً لهيئة التخطيط الاستراتيجي في القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية ومديراً عاماً لمركز الملك عبدالله الثاني للتصميم والتطوير KADDB. حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من جامعة لورنس التكنولوجية/ الولايات المتحدة الأمريكية، وماجستير ودكتوراه في الإدارة الهندسية من جامعة برونيل / بريطانيا. لديه خبرة عملية في مختلف مجالات الهندسة الميكانيكية، الإدارة الهندسية، إدارة أنظمة الصيانه، الدراسات الدفاعية، الرقابة النوعية، السلامة، أنظمة التزويد والإنسان اللوجستي. وتقلّد المناصب التالية أثناء خدمته في القوات المسلحة الأردنية:

* مدير دائرة الدراسات الدفاعية.

* ضابط ارتباط فني لسمو الأمير عبدالله بن الحسين (جلالة القائد الأعلى حفظه الله) قائد العمليات

الخاصة في حينه.

* قائد مشاغل.

* مدير إنتاج.

* مسؤول رقابة نوعية.

* قائد مفرزة.

■ **الدكتور المهندس سامر إبراهيم الفلح**

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ١٢/٦/١٩٧٨

يتولى الدكتور المهندس سامر إبراهيم الفلح حالياً منصب عضو مجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** منذ نيسان ٢٠١٣ وهو أيضاً مستشار المدير العام للتخطيط الاستراتيجي في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي منذ نيسان ٢٠١١ بالإضافة لكونه محاضراً غير متفرغ لطلبة الدراسات العليا في كلية طلال أبوغزالة للدراسات العليا في إدارة الأعمال/ الجامعة الألمانية الأردنية منذ العام ٢٠١٠.

وقد عمل الدكتور الفلح خبيراً اقتصادياً في رئاسة الوزراء/مكتب دولة رئيس الوزراء (٢٠١٠-٢٠١١) وخبيراً اقتصادياً في مؤسسة تشجيع الاستثمار (٢٠٠٨-٢٠١٠) وعمل بشكل غير متفرغ كخبير مع مجموعة البنك الدولي على بعض المشاريع في المنطقة، ومحاضراً في كلية إدارة الأعمال والعلوم اللوجستية في الجامعة الألمانية الأردنية.

يذكر بأن الدكتور الفلح يحمل شهادة الدكتوراه في الهندسة عام ٢٠٠٨ من جامعة بريستول (University of Bristol) في بريطانيا بالإضافة إلى درجة الماجستير في الإدارة الهندسية من جامعة كوفن تري (Coventry University) في بريطانيا عام ٢٠٠٤ وبكالوريوس هندسة الحاسبات من جامعة العلوم التطبيقية عام ٢٠٠٢.

كما ويحمل الدكتور الفلح بعض الشهادات المهنية المتخصصة، وله مجموعة من الأبحاث العلمية المنشورة المتعلقة بالحكومة الإلكترونية وتطوير الخدمات الإلكترونية في المملكة.

■ **السيدة ماي دي لا روشيفوردير**

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ٤/٤/١٩٧٤

تعمل السيدة ماي رئيسا لوحدة تمويل المشاريع التابعة لمجموعة **Orange** منذ عام ٢٠١٢، حيث تدير فريقاً من خبراء التمويل. تم تعيينها عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات التابعة والقابضة في مناطق مختلفة (أوروبا والشرق الأوسط).

تقلّدت في العام ٢٠١٠ منصب المدير المالي لوحدة عمل **Orange Health** التابعة لمجموعة **Orange**.

وخلال الأعوام ٢٠٠٧-٢٠١٠ كانت المسؤولة عن إدارة العلاقات بين مجموعة **Orange** والمستثمرين والمحللين الماليين في إدارة الاتصال المالي للمجموعة. وقبل ذلك، عملت بمنصب المدير المالي ونائب الرئيس للشؤون المالية للشركات التابعة، وعينت عضو مجلس إدارة في عدة شركات. وساهمت في نمو العديد من شركات الاتصالات في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا، عن طريق تقييم وتنفيذ هيكل التمويل الأنسب لهذه الشركات والتفاوض على اتفاقيات التمويل المعقدة لتلك الشركات. بدأت السيدة ماي حياتها المهنية في عام ١٩٩٦ كمراقب مالي في شركة فرانس تيليكوم للاتصالات الخلوية. وفي عام ١٩٩٨، أصبحت مديرة تخطيط الأعمال في شركة فرانس تيليكوم للاتصالات الخلوية الدولية حيث إنها صممت العديد من خطط الأعمال لمشغلي الاتصالات المتنقلة وشاركت لاقتناء وتطوير التراخيص.

السيدة ماي خريجة

Ecole Supérieure des Sciences Commerciales d’Angers

٣. ب- أعضاء الإدارة العُليا

وهي الإدارة المنوط بها إدارة أعمال مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange**:

■ **السيد جان فرانسوا توما**

الرئيس التنفيذي

تاريخ الميلاد ٠٢/٠٤/١٩٦٠

يحمل السيد جان فرنسوا توما، الرئيس التنفيذي لمجموعة الاتصالات الأردنية - **Orange** شهادة الماجستير في إدارة الأعمال وتكنولوجيا المعلومات من جامعة **Ecole Nationale Supérieure des Telecommunications** في فرنسا. وحصل أيضاً على شهادات عليا في الفيزياء، الرياضيات والاقتصاد من كلية **Ecole Polytechnique**.

يمتلك السيد توما أكثر من ٢٥ عاماً من الخبرة في قطاع الاتصالات وشغل مناصب في التسويق، المبيعات، التطوير الإداري، العمليات والإدارة. وشغل كذلك منصب نائب الرئيس التنفيذي والمدير التنفيذي للعمليات في اتصالات موريشيوس للفترة(٢٠٠٨-٢٠١٢). وخدم بمنصب مدير الإدارة الإقليمية في ستراسبورغ **Orange Alsace** التابعة لفرانس تيليكوم للفترة(٢٠٠٦-٢٠٠٨) . ونائب للرئيس للاتصالات الدولية في فرانس تيليكوم هونغ كونغ (٢٠٠١-٢٠٠٥). وشغل أيضاً العديد من المواقع الإدارية المتقدمة في الفترة (١٩٩٧-٢٠٠١) منها رئيس فرانس تيليكوم اليابان، مدير إدارة التسويق والتطوير في إدارة خدمات وشبكات فرانس تيليكوم الدولية وكذلك نائباً لرئيس لفرانس تيليكوم اليابان للفترة (١٩٨٨-١٩٩٢). تم انتخاب السيد توما كنائب رئيس غرفة تجارة وصناعة فرنسا في اليابان عام ١٩٨٨ ونائب رئيس مجتمع الأعمال الأوروبي في اليابان في عام ١٩٩٩. كما شغل أيضاً منصب المدير التنفيذي للمالية في غرفة تجارة وصناعة فرنسا في موريشيوس للفترة (٢٠١٠-٢٠١٢) وكان قد عُيّن سابقاً كمستشار محافظ فرنسا للتجارة الدولية.

ويعتبر السيد توما متحدتاً دائماً في المؤتمرات المتعلقة بصناعة الاتصالات ومساهمأ في عدد من المنشورات المهتمة بالقطاع.

■ **السيد رسلان ديرانية**

نائب الرئيس التنفيذي

المدير التنفيذي للمالية

تاريخ الميلاد ١٧/١١/١٩٦٣

يتولى السيد رسلان ديرانية حالياً منصب نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** الاردن بالإضافة إلى منصب المدير التنفيذي للمالية لـ **Orange** الأردن. وكان قد انتقل للعمل في شركة الاتصالات الأردنية في عام ١٩٩٨ متولياً حينها مهام مدير دائرة الخزينة. كما وشغل السيد ديرانية رئاسة مجلس إدارة شركة لايت سبيد في البحرين. وقبل ذلك، عمل السيد ديرانية بمنصب رئيس قسم الاستثمارات الأجنبية في البنك المركزي الأردني. وهو عضو في مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي، ورئيس للجمعية الأردنية للمحاسبين الإداريين، فضلاً عن عضويته السابقة في مجالس إدارة شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات.

هذا وقد مثّل السيد ديرانية المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي في عضوية مجلس إدارة المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأي)، وشركة حديد الأردن سابقاً.

يحمل السيد ديرانية شهادة الماجستير في المحاسبة من الجامعة الأردنية وشهادة **Orange** في المالية والرقابة من جامعة **ESCP**، كما إنه يحمل شهادة البكالوريوس في المحاسبة وعلم الحاسوب بدرجة الشرف من جامعة اليرموك وحاصل على درع التفوق العلمي من جامعة اليرموك ودرع التميز لخريجي جامعة اليرموك.

■ **السيد باتريس لوزيه**

نائب الرئيس التنفيذي

المدير التنفيذي لوحدة عمل المستهلك

تاريخ الميلاد ٢٤/١١/١٩٦١

يتولى السيد باتريس منصب نائب الرئيس التنفيذي بالإضافة إلى منصب المدير التنفيذي لوحدة عمل المستهلك منذ آذار ٢٠١٤. تقلد السيد باتريس عدة مناصب إدارية في مجموعة **Orange** لمدة تزيد عن ١٥ سنة كسب خلالها خبرة واسعة في مجال الاتصالات.

وقبل الانضمام إلى **Orange** الاردن عمل السيد باتريس في مجال الأنشطة التجارية في مجموعة **Orange** لأكثر من سبع سنوات والإشراف على العمليات التجارية في فرنسا. السيد باتريس يحمل شهادة في القانون من جامعة Paris X Nanterre وشهادة الإدارة من (Ecole des Cadres) وشهادة CEDEP من INSEAD.

■ **السيد سامي سميرات**

المدير التنفيذي للقطاع المؤسسي والشركات

تاريخ الميلاد ١٣/٤/١٩٧١

يتولّى السيد سامي سميرات حالياً منصب الرئيس التنفيذي للشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات، وذلك منذ ٢٠٠٧. بالإضافة إلى منصبه المدير التنفيذي للقطاع المؤسسي والشركات التي تقدم حلول خدمات الاتصالاتية من (خلوي وإنترنت وثابت) لكافة المؤسسات من القطاعين العام والخاص في سوق الاتصالات الأردنية.

عمل السيد سميرات رئيساً تنفيذياً لشركة واناادوو في عام ٢٠٠٣ حتى تاريخ تبنيّها العلامة التجارية **Orange**. كما أسس شراكة حصرية مع شركة إيكوانت لتصبح شركة **Global One** الموزع الحصري لـ إيكوانت في الأردن، وعمل على تغيير العلامة التجارية لـ **Global One** لتصبح واناادوو في ذلك الوقت.

وقبل ذلك، عمل السيد سميرات في عام ٢٠٠١ كمؤسسٍ مشاركٍ في شركة سبييريا الأردن؛ حيث تقلّد منصب نائب الرئيس التنفيذي والمدير التجاري ومدير مبيعات المؤسسات في **Global One**. وذلك خلال الفترة التي سبقت عمله كمديرٍ لمبيعات الزبائن والمؤسسات منذ عام ١٩٩٩. وقد عمل السيد سميرات مسبقاً كمساعد بحث وتدرّيس في الجامعة الأردنية لمدة عامين. ويذكر بأن السيد سميرات يحمل شهادتي ماجستير، إحداهما في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة نيويورك لتقنية المعلومات (NYIT)، والثانية في هندسة الاتصالات، بالإضافة إلى أنه يحمل درجة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية من الجامعة الأردنية.

■ **السيد وليد الدولات**

المدير التنفيذي للمبيعات الكلية (الجملة)

تاريخ الميلاد ٢/٥/١٩٦٦

يتولّى السيد وليد الدولات حالياً منصب المدير التنفيذي للمبيعات الكلية (الجملة) لمجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** الأردن منذ كانون الثاني ٢٠١٠. وكان السيد دولات قد انضم إلى الاتصالات الأردنية عام ١٩٩٢؛ حيث عمل كمهندس تشغيل وصيانة لشبكات التراسل، ثم تابع تقدمه المهني وصولاً إلى المركز الذي يشغله حالياً. ويحمل السيد الدولات شهادة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية تخصص اتصالات من جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنية التي تخرج منها عام ١٩٨٩ وعمل فيها مساعداً للبحث والتدريس حتى نهاية عام ١٩٩١.

■ **الدكتور إبراهيم حرب**

المدير التنفيذي للشؤون القانونية، التنظيمية والمصادر

تاريخ الميلاد ١٧/٥/١٩٦١

يتولّى الدكتور إبراهيم حرب حالياً منصب المدير التنفيذي للشؤون القانونية التنظيمية والمصادر لـ **Orange** الأردن وذلك منذ أيلول ٢٠١٤.

وقبل ذلك عمل الدكتور حرب بمنصب المدير التنفيذي للشؤون القانونية والتنظيمية لـ **Orange** الأردن خلال الفترة (٢٠١٠-٢٠١٤).

كما عمل الدكتور حرب بمنصب مدير إدارة الشؤون القانونية والتنظيمية لـ **Orange** الأردن خلال الفترة (٢٠٠٥-٢٠١٠).

وقد شغل الدكتورحرب في عام ٢٠٠٤ منصب المدير التنفيذي للموارد البشرية بالوكالة في شركة الاتصالات الأردنية، بالإضافة إلى أنه كان مديراً للتدريب ومديراً لمركز التدريب في الشركة خلال الفترة (١٩٩٩-٢٠٠٤).

ويحمل الدكتور حرب شهادة الدكتوراه في هندسة الاتصالات.

■ **السيد إيفان سافينيان**

المدير التنفيذي للاستراتيجية وتجربة الزبائن

السكرتير العام لمجلس الإدارة

تاريخ الميلاد ٢٢/٦/١٩٧٠

يتولّى السيد إيفان سافينيان حالياً منصب المدير التنفيذي للاستراتيجية وتجربة الزبائن والسكرتير العام لمجلس الإدارة في **Orange** الأردن منذ انضمامه لها في شهر آب من العام الماضي٢٠١٣. ويمتلك السيد سافينيان أكثر من ١٦ عاماً من الخبرة في قطاع الاتصالات لدى عدد من المؤسسات الاستشارية ومشغلي الاتصالات وفي أكثر من ميدان كلاستراتيجية وتطوير الأعمال والعمليات وإدارة تكنولوجيا المعلومات. انضم إلى مجموعة **Orange** العالمية في العام ٢٠٠٤ وشغل خلالها عدة مناصب إدارية؛ حيث كان نائباً لرئيس الاستراتيجية وتطوير الأعمال في **Orange** الدومينيكان ونائباً لرئيس الاستراتيجية والأداء المؤسسي في **Orange**

جزر الكاريبي. هذا وشغل السيد سافينيان قبل انضمامه لمجموعة **Orange** العالمية عدة مناصب لدى شركتي **Accenture** و**Coteba** الاستشاريتين.

هذا ويحمل السيد إيفان سافينيان درجة الماجستير في الهندسة المدنية من جامعة **ESTP** الفرنسية للهندسة، كما إنه يحمل مجموعة من الشهادات المهنية في العديد من المجالات كالإدارة والاستراتيجية والمالية وإدارة المشاريع والبرمجيات.

■ **السيد أوليفييه فيكاغ**

المدير التنفيذي لتكنولوجيا المعلومات والشبكات

تاريخ الميلاد ٥/٦/١٩٦٩

يتولى السيد أوليفييه فيكاغ حالياً منصب المدير التنفيذي لتكنولوجيا المعلومات والشبكات لـ **Orange** الأردن منذ تشرين أول ٢٠١٣.

وقد تولى السيد أوليفييه عدة مناصب في مجموعة **Orange**:

* رئيس وحدة العمليات (٢٠٠٤-٢٠٠٦)

* مدير إدارة التحول (٢٠٠٧)

* مدير إدارة مراكز الاتصال التقنية (٢٠٠٧-٢٠٠٨)

* مدير إدارة العمليات الميدانية (إعادة تجميع جميع العمليات الميدانية للشبكات والعلماء) في **Orange** فرنسا (٢٠٠٩-٢٠١٣)

كما عمل سابقاً (١٩٩٢-٢٠٠٢) مع وزير الدفاع الفرنسي:

* كمهندس (١٩٩٢-١٩٩٦)

* مستشار الرئيس التنفيذي لأحواض بناء السفن العسكرية (١٩٩٧-١٩٩٩)

* مستشار وزيرالدفاع للبحث والتطوير والبرامج (٢٠٠٠-٢٠٠٢).

تخرج السيد أوليفييه في عام ١٩٩٢من

Sup’Aero (écolenationalesupérieure de l’aéronautique et de l’espace)

■ **السيد طموح الخولي**

المدير التنفيذي لأمن الشبكات وحماية المعلوماتية

تاريخ الميلاد ٢٨/٢/١٩٥٩

يتولّى السيد طموح الخولي حالياً منصب المدير التنفيذي لأمن الشبكات وحماية المعلوماتية. حيث انضم إلى المجموعة في ٢٠٠٢ كرئيس تنفيذي لشركة **e-dimension** في حينها، وقد عمل قبل ذلك في الولايات المتحدة رئيساً تنفيذياً للعمليات التشغيلية في المقر الرئيسي لشركة **Novell**. وقد توجّ إنجازاته العملية لعدة سنوات عمل خلالها في وزارة الدفاع الأمريكية، حيث كان يعمل على تطوير نظام الحماية والتشفير الإلكتروني من الدرجة الثالثة لمشاريع البنية الإلكترونية التحتية الرئيسية العامة والتشفير المعلوماتي الحربي.

وخلال عمله الطويل قام السيد الخولي بقيادة عدة فرق أبحاث في شركات وجامعات متفرقة في الولايات المتحدة بما فيها جامعة ماساتشوستس للتكنولوجيا. وقد ضمت الأبحاث التي قام بها السيد الخولي، البنية التحتية لشبكات الاتصالات، أمن شبكات الاتصال، التشفير الأحادي والثنائي والثلاثي الأبعاد، تكنولوجيا بث الأقمار، الحماية من قرصنة المعلومات والمتابعة الجنائية للمعلوماتية، ومواضيع أخرى ذات علاقة.

وقد مثّل السيد الخولي الأردن في مؤتمر الدفاع عن أمن الشبكات التكنولوجي، كما وقد مثّل **Orange** الأردن في عدة مؤتمرات دولية كان فيها المتحدث الرسمي والرئيسي، وقد حاز فيها على عدد من أوسمة التميّز.

ويذكر بأن السيد الخولي يحمل درجة الماجستير من جامعة نيويورك في الولايات المتحدة الأمريكية، ويحمل شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة وعلم الحاسوب من جامعة أكسفورد في المملكة المتحدة. بالإضافة إلى عدة شهادات مزاولة مهنة مثل شهادة **Novell** - مهندس شبكة (CNE)، وشهادة مايكروسوفت المهنية (CNE)، التي عزّزها بشهادة لوسنت - الولايات المتحدة الأمريكية كمهندس أمن قاعدة (PSE).



■ الدكتور إدوار نيقولا زريق

المدير التنفيذي للموارد البشرية

تاريخ الميلاد ١٩٦١/١٢/١٠

يتولى الدكتور إدوار منصب المدير التنفيذي للموارد البشرية منذ حزيران ٢٠١٤، وقبل ذلك عمل بمنصب مدير إدارة للموارد البشرية بشركة Korek للاتصالات التابعة لمجموعة

Orange حيث عمل على تأسيس وتنفيذ وتنظيم إدارة الموارد البشرية فيها. يملك السيد إدوار ٢٥ سنة من الخبرة وشغل العديد من المناصب الإدارية في قطاع الموارد البشرية في مجموعة Orange وفي شركات دولية أخرى تعمل في مجال الاتصالات والأعمال التجارية. ويحمل السيد إدوار شهادة الدكتوراه في إدارة الموارد البشرية وشهادة البحث في علوم الإدارة وشهادة الماجستير في إدارة المؤسسات .

٤. أسماء المساهمين وحصة كل منهم في رأس المال ممن يملكون ٥% فأكثر من رأس المال بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٣١ و ٢٠١٤/١٢/٣١

المساهمون	عدد الأسهم	نسبة المساهمة	عدد الأسهم	نسبة المساهمة
شركة الاستثمار المشترك للاتصالات	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩	٥١%	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩	٥١%
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٧٢,٢٠٠,٠٠٠	٢٨,٨٨%	٧٢,٢٠٠,٠٠٠	٢٨,٨٨%
Noor Telecommunications Holding Company Limited	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠%	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠%
المجموع	٢٢٤,٦٩٩,٩٩٩	٨٩,٨٨%	٢٢٤,٦٩٩,٩٩٩	٨٩,٨٨%

٥. الوضع التنافسي للشركة

- بعد فتح سوق الاتصالات الثابتة بتاريخ ٢٠٠٥/١/١، قامت هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بإصدار رخص فئوية وفردية لخدمة الاتصالات الثابتة لشركات عدة، كما إن الاتصالات الخلوية قد أثرت على حصة الشركة في السوق المحلي.
- حصة الشركة من إجمالي السوق المحلي Orange ثابت أكثر من ٩٠%
- Orange خلوي (٣٠% - ٣٥%)
- Orange إنترنت أكثر من ٤٠%

٦. درجة الاعتماد على موردين محددین

قامت مجموعة الاتصالات الأردنية بشراء ما نسبته ٢١% من إجمالي مشترياتها من شركة إريكسون (Ericsson).

٧. الحماية الحكومية والامتيازات التي تتمتع بها الشركة

- لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا توجد أية براءات اختراع.
- حصلت الشركة على حقوق استخدام العلامة التجارية العالمية Orange.

٨. لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي في عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، وتلتزم الشركة بحسب الرخصة الممنوحة لها بمعايير الجودة الدولية، وكذلك يتم تطبيق المعيار ISO 9001:2008 standards (Quality Management Systems)

المؤهل	شركة الاتصالات الأردنية Orange	شركة البتراء الأردنية	الشركة الأردنية لخدمات
	الثابت	المتنقلة Orange خلوي	نقل البيانات Orange إنترنت
دكتوراه	٣	٠	٠
ماجستير	٦٦	١٥	٤
دبلوم عالي	٦	١	٠
بكالوريوس	٩٢٤	٢٥٩	١٩
دبلوم	٣٢٠	١٩	٠
توجيهي	١٢٥	١٣	١
أقل من توجيهي	٢٠٠	٤	٣
المجموع	١٦٤٤	٣١١	٢٧

برنامج التأهيل والتدريب خلال عام ٢٠١٤

الرقم	طبيعة الدورة	عدد الموظفين
١	مالية	٤٥
٢	إدارية	٥٦٦
٣	تسويق ومبيعات	٨٠٨
٤	جودة	١٠٣
٥	فنية	٦٦٣
٦	حاسوب	١٧٠
٧	لغات	٨١

١٠. المخاطر التي تتعرض لها الشركة

تواجه الشركة مخاطر المنافسة من فتح سوق الاتصالات الثابتة وسوق الاتصالات الخلوية.

١١. الإنجازات التي حققتها الشركة

تم ذكر الإنجازات في نتائج أعمال المجموعة صفحة (٧)

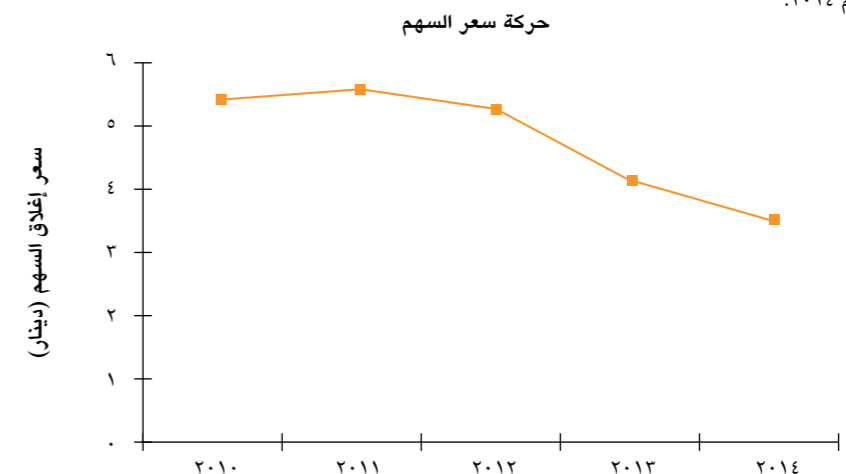
١٢. العمليات ذات الطبيعة غير المتكررة في العام ٢٠١٤

تم بيع حصة الشركة في شركة لايت سييد البحرين بتاريخ ١٢/٥/٢٠١٤.

١٣. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة والمقترح توزيعها وحقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة لمدة خمس سنوات

البيان	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠
الأرباح بالدينار	٤٢,٠٣٣,٠٦٩	٥١,٤٩٠,٥١٧	٨٣,٠٩٦,٢٠٨	٨٩,٧٩٩,٢١٤	٩٥,٠٨٢,٨٠٩
الأرباح الموزعة بالدينار	*٤٢,٠٠٠,٠٠٠	٥٢,٥٠٠,٠٠٠	٨٢,٥٠٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠,٠٠٠	٩٧,٥٠٠,٠٠٠
النسبة المئوية للأرباح	%١٦,٨	%٢١	%٣٣	%٣٦	%٣٩
حقوق المساهمين بالدينار (من دون حقوق الأقلية)	٣٥٤,٥٣٤,٠١٦	٣٦٥,٠٠٠,٩٤٧	٣٩٦,٠١٠,٤٣٠	٤٠٢,٩١٤,٢٢٢	٤١٠,٦١٥,٠٠٨
أسعار الأسهم بالدينار	٣,٥١	٤,١٠	٥,٣٠	٥,٥٣	٥,٣٨

* الأرباح المقترح توزيعها عن عام ٢٠١٤.



١٤. تحليل المركز المالي للشركة

تم بيان التحليل المالي في نتائج أعمال المجموعة.

١٥. التطورات المستقبلية

تم بيان التطورات المستقبلية في النظرة المستقبلية للمجموعة (انظر الصفحة الأخيرة).

١٦. أتعاب مدققي حسابات الشركة والشركات التابعة خلال عام ٢٠١٤

الشركة	أتعاب التدقيق بالدينار
شركة الاتصالات الأردنية (Orange ثابت)	٤٠,٠٠٠
شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange خلوي)	٤١,٠٠٠
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات (Orange إنترنت)	٧,٠٠٠
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً (إي - دايمينشن)	٥٠٠

١٧. الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو من الإدارة العليا

أ. لا يملك أي من أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم، والشركات المسيطر عليها من قبلهم أية أوراق مالية، باستثناء معالي الدكتور شبيب عمّاري حيث يملك سهماً واحداً فقط في شركة الاتصالات الأردنية.

كشف بأعضاء مجلس الإدارة الاعتباريين وممثلهم وملكية كل منهم

الرقم	أعضاء مجلس الإدارة	الصفة	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٣/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٤/١٢/٣١
١	شركة الاستثمار المشترك للاتصالات ويمثلها:	اعتبارية		الأردنية	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩
	١,١ معالي الدكتور شبيب فرح عمّاري		رئيس المجلس	الأردنية	-	١
	٢,١ السيد ميشيل مونزاني		نائب الرئيس	الفرنسية	-	-
	٣,١ السيد مارك رينارد		عضو مجلس	الفرنسية	-	-
	٤,١ السيدة مي دي لا روشيفوردير		عضو مجلس	الفرنسية	-	-
٢	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها:	اعتبارية		الأردنية	٧٢,٢٠٠,٠٠٠	٧٢,٢٠٠,٠٠٠
	١,٢ معالي السيد محمد ناصر سالم أبو حمور البلتاجي		عضو مجلس	الأردنية	-	-
	٢,٢ الدكتور المهندس سامر إبراهيم الفلح		عضو مجلس	الأردنية	-	-
٣	القوات المسلحة الأردنية/ حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ويمثلها:			الأردنية	٢	٢
	١,٣ اللواء الدكتور عمر الخالدي			الأردنية	-	-

ب. لا يملك أي من الإدارة العليا وأقاربهم والشركات المسيطر عليها من قبلهم أية أوراق مالية.

١٨. المزايا والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا

أعضاء مجلس الإدارة	بدل لجان وأتعاب	تنقلات	مكافآت سنوية (عن عام ٢٠١٣)	بدل السفر	المجموع
معالي الدكتور شبيب عمّاري	١٠٧,٧٣٥	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	٥٢٥	١٢٠,٤٦٠
السيد ميشيل مونزاني *	٦,٠٠٠	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	-	١٨,٢٠٠
السيد مارك رينارد *	-	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	-	١٢,٢٠٠
معالي الدكتور محمد أبو حمور **	٣,٨٥٨	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	٥٢٥	١٦,٥٨٣
اللواء الدكتور عمر الخالدي	٣,٠٠٠	٧,٢٠٠	٤,٧٠٤	٥٢٥	١٥,٤٢٩
الدكتور المهندس سامر إبراهيم الفلح **	٨٥٨	٧,٢٠٠	٣,٥٥٥	٥٢٥	١٢,١٣٨
السيدة ماي دي لا روشيفوردير *	١,٥٠٠	٣,٦٠٠	-	-	٥,١٠٠
السيد هنري دي جو *	١,٥٠٠	٣,٦٠٠	٥,٠٠٠	-	١٠,١٠٠
المجموع	١٢٤,٤٥١	٥٠,٤٠٠	٣٣,٢٥٩	٢,١٠٠	٢١٠,٢١٠

* يتم دفع كافة المبالغ لمجموعة Orange

** تم دفع المكافآت وبدل اللجان والتنقلات للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

• عقد مجلس الإدارة (١٠) اجتماعات خلال عام ٢٠١٤

٢١. أهم مساهمات الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي

المسؤولية الاجتماعية

واصلنا في Orange الأردن خلال العام ٢٠١٤ التزامنا بإحداث المزيد من التغييرات والفوارق الإيجابية الملموسة والقابلة للقياس في مختلف القطاعات، والعمل على تحسين نوعية حياة الأردنيين في أنحاء المملكة، محققين العديد من الإنجازات في هذا المجال كنييل التكريم من سمو الأميرة بسمة بنت طلال، رئيسة اللجنة العليا لحملة البر والإحسان لدعمنا للحملة للعام ٢٠١٣ / ٢٠١٤، ومنفذين العديد من المبادرات والنشاطات التي كان من أبرزها:

التكافل الاجتماعي

- تقديم المساعدات العينية لحملات معونة الشتاء التابعة لحملة البر والإحسان لمساعدة الأسر المحتاجة.
- دعم بنك الملابس الخيري عبر تخصيص مركز اتصال يسهل عملية التبرع النقدي والتبرع بالملابس والأحذية والألعاب.
- تفطير ٣٠٠٠ يتيم خلال شهر رمضان بالتعاون مع جمعيتي "إبداع" و"تحت شجرة الزيتون".
- دعم برامج "تكية أم علي" الرمضانية كبرامج طرود الخير وبرنامج كفالات الأسر بالتركيز على محافظتي عجلون والمفرق.
- دعم أهل قطاع غزة من خلال تخفيض تعرفه المكالمات الصادرة لفلسطين إلى جانب التبرع بحصيلة التخفيضات لصالح الحملة.
- دعم حملة "رمضان كريم" التابعة لجمعية "مجددون الأردن".
- دعم مشروع مساكن الأسر العفيفة في لواء عي.



التعليم والشباب

- تخصيص منح دراسية جامعية للعام السابع على التوالي لأبناء موظفينا من المتفوقين في امتحان شهادة الثانوية العامة.
- تقديم منح دراسية ضمن اتفاقية دعم حملة البر والإحسان.
- رعاية معرض مبادرة "آب" التعليمي لمساندة الطلبة من خلال تقديم الإرشاد اللازم لهم لاختيار تخصصاتهم الأكاديمية الجامعية ومهنتهم المستقبلية.
- إطلاق مبادرة "منهاجي" للتعليم الإلكتروني والقائمة على تزويد الصفوف الدراسية بأجهزة التابلت المتضمنة مناهج وزارة التربية والتعليم الإلزامية الخاصة بالمواد العلمية واللغات، إلى جانب تزويدها بكتب إلكترونية للمواد الدراسية الأخرى لاستخدامها بدلاً من الكتب التقليدية بإشراف المعلمين.
- إطلاق مبادرة "زدني علماً" للتعليم الإلكتروني والقائمة على طرح أجهزة تابلت أكاتل المتضمنة المحتوى التعليمي والشروحات والدروس المساندة للمناهج الوزارية للأعوام ما بين ٢٠١٤ وحتى ٢٠١٨.
- تمديد الشراكة مع جامعة اليرموك، وذلك لنقوم عبرها بتدريب الطلبة على تطبيقات الهواتف الخلوية المتطورة من خلال حاضنة Orange والتي تعد مختبراً متخصصاً في تطوير برمجيات وتطبيقات وخدمات الهواتف الخلوية يقع في قلب الجامعة.
- تقديم المنح الدراسية لطلبة جامعة الأميرة سمية للتكنولوجيا وذلك كجزء من اتفاقيتنا الاستراتيجية طويلة المدى والموجهة لتدريب وتطوير الشباب الأردني.

الرياضة

- تجديد رعاية مبادرة الأردنية المتحدة للتدريب الرياضي ونادي الدرجة الممتازة PMFC الهنغاري لكرة القدم لدعم موهوبي كرة القدم لاحتراف اللعبة عالمياً.
- رعاية الدورة العشرين لسباق ألترا ماراثون البحر الميت ٢٠١٤.
- رعاية بطولة غرب آسيا لكرة القدم للسيدات.
- رعاية مسابقة الفروسية للقفز عن الحواجز.
- رعاية الموسم الكروي لرابطة أطفال عمان.
- رعاية بطولة آسيا الثانية والعشرين لكرة السلة للناشئات فئة تحت ١٨ عاماً.
- رعاية نادي شباب الأردن ومختلف نشاطاته الرياضية.
- رعاية نشاطات ومشاركات المنتخب الوطني لكرة القدم بموجب اتفاقية الدعم للاتحاد الأردني لكرة القدم.
- إطلاق حملة "هاي لعبتنا وهي جوائزنا" الخاصة بكأس العالم لكرة القدم.



الإدارة العليا	رواتب ومزايا	مكافآت	تنقلات	سفر	أخرى	المجموع
السيد جان فرانسوا توما	٨٠,٣٥٧	-	-	٢,٣٥٨	-	٨٢,٧١٥
السيد رسلان ديرانية	١٤١,٨٤١	٤٧,٦٧٠	٩,٦٠٠	١,٦٢٥	٢,٨٦٢	٢٠٣,٥٩٨
السيد باتريس لوزيه	١٥٣,٨١٦	-	-	٩٨٢	-	١٥٤,٧٩٨
السيد سامي سميرت	١١٧,٥٩٦	٣٥,٧٧٣	٩,٦٠٠	١,٢٦٧	٢,٤٧٠	١٦٦,٧٠٦
السيد وليد دولت	٩٠,٢٩٦	٢٥,٥٠٩	٩,٦٠٠	٤,٣٥١	٢,١٩٩	١٣١,٩٥٥
الدكتور إبراهيم حرب	٧٣,٨٣٩	٢٤,٦٤٢	٩,٦٠٠	-	٢,١٩٩	١١٠,٢٨٠
السيد إيفان سافينيان	١١٧,٠٣٧	-	-	٢,٠٠١	-	١١٩,٠٣٨
السيد أولقييه فيكاغ	٨٩,٨١١	-	-	٢,٤٩٠	-	٩٢,٣٠١
السيد طموح الخولي	٩١,٠٥٥	٢٨,٨٩٩	٩,٦٠٠	-	٢,٧٩١	١٣٢,٣٤٥
الدكتور إدوار زريق	٧٣,٥٠٦	٣,٧٥٠	٧,٢٤٥	٩٧٠	-	٨٥,٤٧١
السيد أحمد صلاح	٨٠,٨٥٢	-	٧,٢٠٠	-	١,٦٤٩	٨٩,٧٠١
السيد سعد الخالدي	٦٩,٦٥٣	-	٧,٢٠٠	٧٠٣	١,٨٠٠	٧٩,٣٥٦
السيد من تران	٥٤,٩٧٢	-	-	١,٩٨١	-	٥٦,٩٥٣
الآنسة بيرونجير أودران	٢٠,٠٢٧	-	-	١,٧٦٢	-	٢١,٧٨٩
المجموع	١,٢٥٤,٦٥٨	١٦٦,٢٤٣	٦٩,٦٤٥	٢٠,٤٩٠	١٥,٩٧٠	١,٥٢٧,٠٠٦

١٩. التبرعات والمنح

التسلسل	الجهة المتبرع لها	القيمة
١	النقابة العامة للعاملين بالخدمات	٦٨,٥٠٠
٢	نادي منشية بني حسن	١٠,٠٠٠
٣	جمعية مجدودون الخيرية للتنمية	٧,٨٠٠
٤	جمعية نادي متقاعدي مجموعة الاتصالات الأردنية الخيري	٧,٠٠٠
٥	تكية أم علي	٣,٠٠٠
٦	نادي الشيخ حسين الرياضي	٢,٠٠٠
٧	نادي دوغرا الرياضي	٢,٠٠٠
٨	ملتقى روافد الثقافي	١,٣٠٠
٩	جمعية الشابات المسيحية في عمان	١,٢٥٠
١٠	الجمعية العربية للتوعية من العقاقير الخطرة ومكافحة المخدرات	١,٠٠٠
١١	تجمع لجان المرأة الوطني الأردني	١,٠٠٠
١٢	جمعية دير أبان الخيرية	١,٠٠٠
١٣	الجمعية الوطنية لحماية المستهلك	٥٠٠
١٤	المنبر النقابي	٥٠٠
١٥	جمعية البر والعطاء الأردنية الخيرية	٥٠٠
١٦	جمعية تنمية المرأة الأردنية للصم	٥٠٠
١٧	جمعية مكافحة السرطان الأردنية	٥٠٠
١٨	فريق الرحالة الأردني	٢٠٠
١٩	الأسر المحتاجة	١٠,٢٠٠
المجموع		١١٨,٧٥٠

٢٠. العقود التي عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة

تم عقد اتفاقية إدارة بين شركة الاتصالات الأردنية ومجموعة Orange. كما يوجد العديد من الاتفاقيات بين الشركة والشركات التابعة والتي تدخل ضمن نطاق العمل الطبيعي اليومي.

- رعاية مبادرة الفن للجميع "Art For All".
- رعاية حفل فرقة وجوقة دوزان وأوتار "حكاية من الشرق".
- رعاية حفل الفنانة الأردنية العالمية "آية مرار" الهادف لجمع التبرعات لعدد من الأعمال الخيرية التي تعطى بالاشتراك مع مبادرة ذكرى.
- رعاية العرض الكوميدي Anger Management الخاص بفريق بث بياخة والكوميديان ماز جبراني ونهو.



الصحة

- رعاية الحملة الطبية التابعة لحملة البر والإحسان في منطقة حي الكرامة في العقبة.
- تنفيذ يوم طبي مجاني في منطقة مخيم حطين.

القطاع الأمني

- رعاية معرض سوفكس ٢٠١٤.

واصلنا في Orange الأردن تعزيز مكانتنا الريادية التي أملتنا لقيادة تشكيل التوجهات في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والتي بلغناها منذ سنوات طويلة، وذلك عبر سلسلة من الإنجازات المؤسسية النوعية التي تجاوزت حدود تقديم الحلول والخدمات المتخصصة في عالم الاتصالات، مستمرين في العمل ضمن استراتيجيتنا الرامية لتسهيل الحياة اليومية بتفاصيلها لكافة شرائح المستهلكين ضمن مختلف القطاعات، وإتاحة إمكانيات العصر التكنولوجي أمامهم.

الخدمات والعروض الجديدة

الخدمات الأساسية

- إطلاق مرحلة تجربة شبكة الجيل الرابع في المملكة، وذلك كجزء من جهودنا المتواصلة لتقديم أحدث التقنيات للمواطنين الأردنيين.
- الإطلاق التجاري الرسمي لخدمات شبكة الألياف الضوئية مع عرض "فاير سبيد" المصمم لتمكين الأردنيين من تجربة سرعات غير مسبقة من الإنترنت عريض النطاق.

خدمات القيمة المضافة

- إطلاق خدمة التخزين السحابي مع ساعات تخزينية مجانية تصل إلى ١٠٠ جيجابايت تقدم للزبائن مستوى أعلى من الموثوقية والمرونة في التخزين.
- إطلاق خدمتي "حاكيني" و"رصيد الطوارئ" لإبقاء الزبائن على اتصال دائم حتى مع نفاذ الرصيد لديهم.
- إطلاق تطبيق "My Orange" المجاني الذي يقدم للزبائن إمكانية إدارة حساباتهم الشخصية والحصول على الخدمات المرغوب بها عن طريق هواتفهم الذكية.
- إطلاق خدمة إعادة شحن الخطوط المدفوعة مسبقاً عبر الإنترنت ضمن نظام "إي-فواتيركم eFAWATEERcom" الخاص باستعراض الفواتير والمدفوعات وتسديدها إلكترونياً عبر مختلف قنوات الدفع المصرفية الإلكترونية الخاصة بهم.
- إطلاق خدمة "توصيل تاكسي" الهادفة لتسهيل حصول المواطنين على وسائل النقل العام من مركبات التاكسي عبر الهواتف بالتعاون مع شركة توصيل لتكنولوجيا المعلومات.
- إطلاق خدمة "إعادة شراء الهواتف الخلوية المستعملة BuyBack" لتمكين الزبائن من مستخدمي الهواتف الخلوية من استبدال هواتفهم المستعملة بأخرى جديدة بموجب قسائم نوفرها في معارضنا ومراكز البيع التابعة لنا في أنحاء المملكة.

خدمات قطاع الأعمال

- إطلاق خدمة المراقبة بالفيديو الأولى من نوعها التي تمتاز بقدر الحماية والأمن الكامل والتي تدار من أي مكان، والموجهة لقطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة والشركات، والتي تقدم حلاً مبتكراً ومثالياً للحماية والأمن المعتمد على الحوسبة السحابية.
- إطلاق حل مبتكر لمكافحة الهجمات الإلكترونية "الهجمات الموجهة لقطع الخدمة DDoS" وذلك بهدف تمكين الزبائن من قطاع الشركات للتصدي لهذه الهجمات والحفاظ على أمن شبكاتهم وموثوقيتها.
- مواصلة تعزيز قدرتنا على تلبية احتياجات قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات المتقدمة، إلى جانب إثراء محفظة شبكاتنا المدارة بحلول متطورة للربط الشبكي كخدمات الإيثرنت "Layer 2" للربط الشبكي، وخدمات الاتصالات الصوتية للمؤسسات التجارية كخدمات "SIP" عبر بروتوكول الإنترنت VPN.
- تطوير خدماتنا الموجهة لضمان استمرارية الأعمال والتعافي من الكوارث، إلى جانب تطوير البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات باعتبار ذلك خدمات وحلول فعالة.
- تعزيز قدرة مركزنا للبيانات والواقع في مبنى مركزنا الكائن في مرج الحمام.

العروض

- إطلاق عرض "غير شكل" الشامل و الخاص بالشباب و الذي يقدم مجموعة من الخدمات التي تمكن المستخدم من تجربة مزايا العصر الرقمي.
- إطلاق باقة من العروض الجديدة الخاصة بخدمات الدفع الآجل التي تستهدف كبار الزبائن وزبائن برنامج "elite" لمنحهم الفرصة للتمتع بتجربة الإمكانيات الكاملة لأجهزتهم الذكية.
- تجديد التزامنا تجاه منتسبي القوات المسلحة الأردنية والأجهزة الأمنية من خلال إطلاقنا لعرض "ArmyCell 2" الذي يعتبر امتداداً لعرض "ArmyCell" بمزايا مطورة.
- إطلاق خط "عزوتي سوبر" بمزايا غير مسبقة للزبائننا من أصحاب الخطوط المدفوعة مسبقاً في كافة محافظات المملكة خارج عمّان لإبقائهم على تواصل دائم بأسعار غاية في التنافسية.
- إطلاق خط "سوريا" الذي يقدم للزبائن إمكانية الاتصال بتعرفة مخفضة على المكالمات الصادرة لسوريا، هذا إلى جانب عدد من المزايا المتعلقة بخدمات الصوت وتبادل البيانات.
- تخفيض تعرفه المكالمات الدولية الصادرة للدول العربية.

المساهمة في تطوير وتنمية القطاعات المختلفة عبر شراكات الأعمال


- تزويد مجموعة من الشركات والمؤسسات الكبرى العاملة في قطاعات مختلفة بباقة من حلول الأعمال المتكاملة كشركة الأردن للصخر الزيتي (JOSCO)، البنك الأردني الكويتي، سفارة المملكة العربية السعودية، مشروع بوليفارد العبدلي، شبكة الجامعات الأردنية، مشروع Abdali Gateway التابع لشركة السراج للتطوير العقاري، مشروع سرايا العقبة، الملكية الأردنية، مجموعة الفنادق العربية (الماريوت)، مدرسة البكالوريا عمّان وغيرها.
- الدخول بشراكة استراتيجية مع شركة Akamai الرائدة في توفير خدمات المنصة السحابية المميزة بهدف تعزيز تجربة الأردنيين على شبكة الإنترنت من خلال تحسينها لخدمات المحتوى.
- عقد اتفاق التحالف الاستراتيجي "AMEER" من أجل تحسين مسار وصول الاتصالات السلكية واللاسلكية إلى منطقة أوروبا، وتقديم تجربة زبائن محسنة.
- تطوير منتجات وخدمات جديدة من خلال مركز بحوث التطوير التقنية للمجموعة "Technocenter"، وبالتالي توفير المزيد من القيمة المضافة لعدة شركات من الشركات التابعة لمجموعة Orange العالمية في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا.

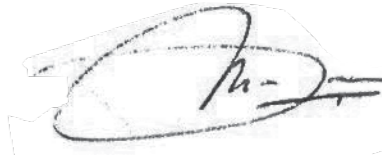


الارتقاء بثقافة خدمات الزبائن والتواصل العصري معهم

- إجراء المزيد من الاختبارات والتقييمات لخدماتنا ومنتجاتنا بالتعاون مع زبائننا ضمن مركز تجارب خدمات ومنتجات "Orange CTC" في عمّان.
- افتتاح عدد من المعارض ضمن مفهوم "المحطة الواحدة للتسوق" لتقديم تجربة زبائن هي الأرقى من نوعها.

القاعدة	التطبيق	السبب
ثلاث أعضاء المجلس على الأقل من الأعضاء المستقلين.	جزئياً	المادة (٢٠/ب) من النظام الأساسي للشركة تحدد كيفية تكوين مجلس الإدارة ومن ضمنها الأعضاء المستقلين.
يضع مجلس الإدارة نظاماً داخلياً يتم مراجعته بشكل سنوي، تحدد بموجبه بشكل مفصّل مهام وصلاحيات المجلس ومسؤولياته.	لم يطبق	يتم تحديد مهام وصلاحيات مجلس الإدارة بموجب المادة (٢٤) من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات. تقوم الشركة بإعداد نظام داخلي لمجلس الإدارة.
يتم الإعلان مسبقاً عن موعد الإفصاح عن البيانات المالية قبل موعد إعلانها بما لا يقل عن ثلاثة أيام عمل.	جزئياً	يتم الإفصاح عن البيانات المالية مباشرة وفق تعليمات الإفصاح الصادرة من الهيئة، كما إن المادة (٢٤) من قانون الشركات تلزم بالإفصاح عن الميزانية كل ستة أشهر ويتم ذلك.
وضع إجراءات عمل خطية لتطبيق قواعد الحوكمة الرشيدة في الشركة ومراجعتها وتقييم مدى تطبيقها.	جزئياً	إن الشركة تلتزم بتطبيق القواعد الآمرة والمنصوص عليها في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة، وتطبيق النصوص القانونية المنصوص عليها في قانون الشركات.
تقدم كل من اللجنتين (لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت) قراراتهما إلى مجلس الإدارة وتقريراً حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة.	جزئياً	تقدم كل من اللجنتين (لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت) قراراتهما وتوصياتهما لمجلس الإدارة لاتخاذ القرار المناسب. لكن لا يتم تقديم تقرير بأعمالها للهيئة العامة.
يقوم المساهم الراغب بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بإرسال نبذة تعريفية عنه قبل انتهاء السنة المالية للشركة والتي تسبق السنة التي سيعقد فيها اجتماع الهيئة العامة لانتخاب المجلس.	لم يطبق	تطبيقاً لنص المادة (١٢٣) شركات المادة (١٣٤) من قانون الشركات والمادة (٢٠) من النظام الأساسي للشركة.
يقوم مجلس إدارة الشركة بإرفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.	لم يطبق	يتم تطبيق المادة (١٢٣) من قانون الشركات.
اللجوء إلى وسائل حل النزاعات بالطرق البديلة بما في ذلك الوساطة والتحكيم، نتيجة مخالفة التشريعات النافذة أو النظام الأساسي للشركة أو الخطأ أو التقصير أو الإهمال في إدارة الشركة أو إفشاء المعلومات ذات الطبيعة السرية للشركة.	لم يطبق	استناداً إلى المادة (١٦٠) من قانون الشركات.
طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة بإقالة مجلس إدارة الشركة أو أي عضو فيه، للمساهمين الذين يملكون ٢٠٪ من أسهم الشركة.	جزئياً	تطبق المادة (١٦٥) من قانون الشركات بهذا الخصوص والمادة (٢٠/ب) من النظام الأساسي للشركة.

رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة	عضو
الدكتور شبيب فرح عمّاري	السيد ميشيل موزاني	السيد مارك رينارد
		

عضو	عضو	عضو
السيدة مي دي لا روشيفوردير	الدكتور محمد ناصر أبو حمور	الدكتور المهندس سامر المفلح
		

عضو
اللواء الدكتور المهندس عمر الخالدي


رئيس مجلس الإدارة	الرئيس التنفيذي	نائب الرئيس التنفيذي المدير التنفيذي للمالية
الدكتور شبيب فرح عمّاري	السيد جان فرانسوا توما	السيد رسلان ديرانية
		

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة الاتصالات الأردنية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة الاتصالات الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، ويتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

أرنست ويونغ الأردن
مجلس التدقيق
عمان - الأردن
محمد إبراهيم الكرزي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٥ آذار ٢٠١٥

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
			العمليات المستمرة
٣٥٦,٣٧٠,٦٠٣	٣٤٤,٩٨٠,١٨٠		صافي الإيرادات
(١٧٠,٤٧٥,٣٦٢)	(١٦١,٤٠٨,٥٥٧)		تكلفة الخدمات
١٨٥,٨٩٥,٢٤١	١٨٣,٥٧١,٦٢٣		الربح الإجمالي
(٢١,٦٨٤,١٨٩)	(٢٢,٠٧٢,٦٠٧)		مصاريف إدارية
(٤٠,٣١٦,٦٧٩)	(٤٢,٩٨٦,٨١٤)		مصاريف بيعية وتسويقية
(٧,٧٥١,٠٩٨)	(٨,٣٢١,٥٧٧)	١٨	حصة الحكومة من الإيرادات
(٧,٤٥٠,٠٥٠)	(٧,٣٦٣,٩٥٧)	١٩	مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية
(٤٧,٦٠٩,٤٢٣)	(٥٤,١٠٦,٠٦٦)		استهلاكات وإطفاءات
٦١,٠٨٣,٨٠٢	٤٨,٧٢٠,٦٠٢		الربح التشغيلي
			صافي فروقات العملات الأجنبية
١,١٥٧,١٣١	١,٦٨٧,١٠٧		تكاليف التمويل
(٦٠,٦١٨)	(٥٥,٢٨٧)		دخل التمويل
٧,٧٣٢,٠٨١	٦,٠٣٤,٧١٢		أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٧٠,٣٢٣,٠٧٨	٥٨,٢٢٨,٧٣٩		الربح قبل ضريبة الدخل
(١٩,٠٦٧,٤٩٤)	(١٦,٥٥٢,٦٤٦)	٧	ضريبة الدخل
٥١,٢٥٥,٥٨٤	٤١,٦٧٦,٠٩٣		ربح السنة من العمليات المستمرة
			العمليات المتوقفة
٤٦٠,٦٥٤	٤٤٧,٧٧٥	٦	ربح السنة من العمليات المتوقفة
٥١,٧١٦,٢٣٨	٤٢,١٢٣,٨٦٨		الربح للسنة
-	-		يضاف: الدخل الشامل الآخر
٥١,٧١٦,٢٣٨	٤٢,١٢٣,٨٦٨		مجموع الدخل الشامل للسنة
			العائد إلى:
٥١,٤٩٠,٥١٧	٤٢,٠٢٣,٠٦٩		مساهمي الشركة
٢٢٥,٧٢١	٩٠,٧٩٩		حقوق غير المسيطرين
٥١,٧١٦,٢٣٨	٤٢,١٢٣,٨٦٨		
-٠,٢٠٦	-٠,١٦٨	٢٠	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة
-٠,٢٠٥	-٠,١٦٧	٢٠	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد من العمليات المستمرة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاحات	
٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٤		
دينار أردني	دينار أردني		
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
١٨٨,٨٣٨,٨٢٦	١٨٩,٦١٤,٤٠٨	٤	ممتلكات ومعدات
٥٤,٩٥٢,٨٧٥	١٠٢,٠٧٦,٣٢٦	٥	موجودات غير ملموسة
٣,٨١٠,١٨٥	١,٧٥٧,٤٢٨	٧	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٤٧,٦٠١,٨٨٦	٢٩٣,٤٤٨,١٦٢		موجودات متداولة
			مخزون
٤,٩٨٥,٤٢١	٣,٣٧١,٥٤٦	٨	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٨٨,٦٣٤,٥٧٩	٧٧,٨٩٠,٢٦٤	٩	مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات اتصالات
٣٢,٧٠٩,٧٢٢	٣٤,٣٣٨,٥٣٩	١٠	نقد وودائع قصيرة الأجل
٢٤٢,٨٤٩,٦٨٤	١٩٠,٢٦٤,٠٦٩	١١	موجودات معدة للبيع
٣٦٩,١٧٩,٤٠٦	٣٠٥,٨٦٤,٤١٨		
١,٥١١,٧٨٢	-	٦	
٦١٨,٢٩٣,٠٧٥	٥٩٩,٣١٢,٥٨٠		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال المدفوع
٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	١٣	احتياطي إجباري
٥٢,٥٠٠,٩٤٧	٤٢,٠٣٤,٠١٦	١٤	أرباح مدورة
٣٦٥,٠٠٠,٩٤٧	٣٥٤,٥٣٤,٠١٦		حقوق ملكية حملة الأسهم
(٨٥٣,٤١٥)	-		حقوق غير المسيطرين
٣٦٤,١٤٧,٥٣٢	٣٥٤,٥٣٤,٠١٦		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٥,٣٤٨,٠٩٥	٤,٢٨٩,٢٥٣	١٥	قروض طويلة الأجل
٥٢٧,٢٨٠	٦٧٣,٧٨٦	١٦	تعويض نهاية الخدمة
٥,٨٧٥,٣٧٥	٤,٩٦٣,٠٣٩		
			مطلوبات متداولة
١٥٧,١٢٢,١٠٠	١٥٨,١٥٤,٠٠٦	١٧	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٨٦,٩٨٩,١٠٩	٨١,٠٦٢,٢٥٥	١٠	مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات
٥٣٢,٣٩٨	٤٧٤,١٩٧	١٥	الجزء المتداول من القروض طويلة الأجل
٣٧٣,١١٥	١٢٥,٠٦٧	١٦	تعويض نهاية الخدمة
٢٤٥,٠١٦,٧٢٢	٢٣٩,٨١٥,٥٢٥		
٣,٢٥٣,٤٤٦	-	٦	مطلوبات مرتبطة بموجودات معدة للبيع
٢٥٤,١٤٥,٥٤٣	٢٤٤,٧٧٨,٥٦٤		مجموع المطلوبات
٦١٨,٢٩٣,٠٧٥	٥٩٩,٣١٢,٥٨٠		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

حق ملكية حملة الأسهم						
مجموع حقوق الملكية	حقوق غير المسيطرين	حقوق ملكية حملة الأسهم	أرباح مدورة	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
						الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٤
٣٦٤,١٤٧,٥٣٢	(٨٥٣,٤١٥)	٣٦٥,٠٠٠,٩٤٧	٥٢,٥٠٠,٩٤٧	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	
(٥٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٥٢,٥٠٠,٠٠٠)	(٥٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	أرباح موزعة (إيضاح ١٤)
٤١,٦٧٦,٠٩٣	-	٤١,٦٧٦,٠٩٣	٤١,٦٧٦,٠٩٣	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة من العمليات المستمرة
٤٤٧,٧٧٥	٩٠,٧٩٩	٣٥٦,٩٧٦	٣٥٦,٩٧٦	-	-	الربح من العمليات المتوقعة (إيضاح ٦)
٧٦٢,٦١٦	٧٦٢,٦١٦	-	-	-	-	استبعاد شركة تابعة (إيضاح ٦)
٣٥٤,٥٣٤,٠١٦	-	٣٥٤,٥٣٤,٠١٦	٤٢,٠٣٤,٠١٦	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
						الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٣
٣٩٤,٩٣١,٢٩٤	(١,٠٧٩,١٣٦)	٣٩٦,٠١٠,٤٣٠	٨٣,٥١٠,٤٣٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	
(٨٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٨٢,٥٠٠,٠٠٠)	(٨٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	أرباح موزعة
٥١,٢٥٥,٥٨٤	-	٥١,٢٥٥,٥٨٤	٥١,٢٥٥,٥٨٤	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة من العمليات المستمرة
٤٦٠,٦٥٤	٢٢٥,٧٢١	٢٣٤,٩٣٣	٢٣٤,٩٣٣	-	-	الربح من العمليات المتوقعة (إيضاح ٦)
٣٦٤,١٤٧,٥٣٢	(٨٥٣,٤١٥)	٣٦٥,٠٠٠,٩٤٧	٥٢,٥٠٠,٩٤٧	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
			الأنشطة التشغيلية
٧٠,٣٢٣,٠٧٨	٥٨,٢٢٨,٧٣٩		الربح قبل ضريبة الدخل من العمليات المستمرة
٤٦٠,٦٥٤	٤٤٧,٧٧٥		الربح قبل ضريبة الدخل من العمليات المتوقعة
			تعديلات:
٦٠,٦١٨	٥٥,٢٨٧		تكاليف التمويل
(٧,٧٣٢,٠٨١)	(٦,٠٣٤,٧١٢)		دخل التمويل
١,٧٨٠,٠٠٠	١,٣٨٨,١٤٤	٩	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
١,٠٦٧	-		مخصص المخزون التالف وبطيء الحركة
٤٢,٤٦٩,٤٠٣	٤١,٩٢٩,٣٧٥	٤	استهلاكات ممتلكات ومعدات
٥,١٤٠,٠٢٠	١٢,١٧٦,٦٩١		إطفاءات الموجودات غير الملموسة
٤١٩,٣٥٢	٣١٨,٦٩٥		تعويض نهاية الخدمة
(٤١٠,٦٨٢)	(١,٨٤١,٦٠٥)		أرباح بيع ممتلكات ومعدات
-	(٢٦٢,٤٧٠)	٦	أرباح بيع شركة تابعة
(٣٠٣,٤٩٨)	(١,١١٧,٠٤٣)		صافي فروقات عملات أجنبية
			تغيرات رأس المال العامل:
			مخزون
١,٠٧٤,٥٥٦	١,٦١٣,٨٧٥		ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(١١,٧٧٦,٨٥٦)	٦,٣٤٩,١٧٤		مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات
(٣,٧٣٦,٠٤٧)	(١,٦٢٨,٨١٧)		ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
(٦,٥٩٧,٤١٤)	١٦٩,٩٥٦		مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات الاتصالات
٢٢,٠٦٢,٤٥٢	(٥,٩٢٦,٨٥٤)		تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(١٠١,٧٠٤)	(٤٢٠,٢٣٧)		ضريبة دخل مدفوعة
(٢٦,٧٣٤,٣٠٦)	(١٦,٨٥٦,٣٩٣)		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٨٦,٤٠٨,٥١٢	٨٨,٥٨٩,٥٨٠		الأنشطة الاستثمارية
			شراء ممتلكات ومعدات
(٣٨,٥٧١,٥٥٣)	(٣٨,٥٧٠,٣٩١)	٤	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٤٥٠,٧١٠	٢,١٤٢,٥١٠		الزيادة في الموجودات غير الملموسة
(٥٣٨,١٥٧)	(٥٩,٣٠٠,١٤٢)		متحصل من بيع شركة تابعة
-	١,٤١٩,٢٢٧		دخل التمويل المقبوض
٧,٤٠٣,٨٢٣	٥,٧٢٣,٨٨٠		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٣١,٢٥٥,١٧٧)	(٨٨,٥٨٤,٩١٦)		الأنشطة التمويلية
			أرباح موزعة
(٨٢,٣٢١,٥١٧)	(٥٢,٥٣٤,٩٩٢)		تكاليف تمويل مدفوعة
(٦٠,٦١٨)	(٥٥,٢٨٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٨٢,٣٩٢,١٣٥)	(٥٢,٥٩٠,٢٧٩)		صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
(٢٧,٢٢٨,٨٠٠)	(٥٢,٥٨٥,٦١٥)		النقد وما في حكمه كما في ١ كانون الثاني
٢٧٠,٠٨٨,٤٨٤	٢٤٢,٨٤٩,٦٨٤		النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول
٢٤٢,٨٤٩,٦٨٤	١٩٠,٢٦٤,٠٦٩	١١	

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

١- معلومات المنشأة

سجلت شركة الاتصالات الأردنية كشركة مساهمة عامة بتاريخ ٨ تشرين الأول ١٩٩٦. تمتلك شركة الاتصالات الأردنية بنسبة ٥١% من قبل شركة الاستثمار المشترك للاتصالات القابضة لمجموعة Orange (فرنسا).

تم اعتماد القوائم المالية الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة (المجموعة) للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ٢٠١٥.

إن الأهداف الأساسية لشركة الاتصالات الأردنية وشركاتها التابعة مبينة في الأيضاح (٣).

يقع المقر الرئيسي للشركة في مجمع سيتي سنتر، جبل عمان - الأردن

٢-١ أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لبدأ التكلفة التاريخية.

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية كما أصدرت من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

أسس التوحيد

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة الاتصالات الأردنية وجميع الشركات التابعة لها والملوكة بالكامل وهي: شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات، وشركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً (اي- دايمشن). تتحقق السيطرة عندما تحصل المجموعة بالكامل، أو أن يكون لها حصة، على العوائد المتغيرة نتيجة سيطرتها على الشركة التابعة ولها القدرة على التأثير على تلك العوائد نتيجة سيطرتها على الشركة التابعة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لنفس السنة المالية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة.

يتم تسجيل حصة حقوق غير المسيطرين من خسائر الشركات التابعة حتى لو أدى ذلك إلى عجز في رصيد حقوق غير المسيطرين.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التعديلات والتفسيرات التالية:

المنشآت الاستثمارية- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)

تبين هذه التعديلات الاستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف شركة استثمار حسب معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠). يتطلب هذا الاستثناء من الشركة الأم تسجيل الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آليه التقاص لأنظمة التسوية والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت.

التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية – الرسوم (التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية)

يوضح التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية أن المنشأة تقوم بتثبيت التزام عن رسوم ما عند إجراء نشاط سيتوجب السداد، كما حددتها التشريعات ذات العلاقة. يوضح التفسير كذلك أنه يتم تسجيل الالتزام على فترات فقط إذا كان النشاط الذي يستدعي السداد قد حصل خلال فترة محددته بالتشريعات ذات العلاقة. بالنسبة للرسوم التي تنشأ عند بلوغ الحد الأدنى لمستوى السداد، يوضح التفسير أنه لا يتم الاعتراف بأي التزام قبل الوصول إلى الحد الأدنى من مستوى السداد المحدد.

إفصاحات المبالغ القابلة للتحويل للموجودات غير المالية – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ تدني قيمة الموجودات المالية

تزيل هذه التعديلات التبعات غير المقصودة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ (قياس القيمة العادلة) حول الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ (تدني قيمة الموجودات). بالإضافة إلى ذلك، تتطلب هذه التعديلات إفصاحاً حول المبالغ القابلة للتحويل للموجودات أو وحدات توليد النقد التي تم تسجيل خسائر التدني في القيمة المتعلقة بها أو عكسها خلال الفترة.

لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٢-٣ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد

تم إصدار معايير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل المجموعة:

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢-٣ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد – تتمة

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء

يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الإيجارات.

يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الإنشاء

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الإيراد

- تفسير لجنة معايير التقارير (١٢) برامج ولاء العملاء

- تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات إنشاء العقارات

- تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الأصول من العملاء

- التفسير (٣١) الإيراد – عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات إعلانية

يجب تطبيق المعيار للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٧ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ “الأدوات المالية” بكامل مراحلهِ خلال تموز ٢٠١٤، ويبين هذا المعيار المعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الأدوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ “تصنيف وقياس الأدوات المالية”. قامت المجموعة بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ كما صدرت خلال العام ٢٠٠٩، وكان التطبيق الأولي للمرحلة الأولى في ١ كانون الثاني ٢٠١١ وستقوم المجموعة بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم اجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، كما يجب تطبيقها بأثر رجعي مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية – (تعديلات)

تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية

- التصنيفات والتجميع

- هيكل الإيضاحات

- الإفصاح عن السياسات المحاسبية

- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.

لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة. لا تتوقع المجموعة أن يكون لهذه التعديلات أثر جوهري على إيضاحات القوائم المالية للمجموعة.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

٢-٤ استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من الإدارة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل٠ إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

٢-٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، يتم تقدير الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل هذه الذمم غير محتمل، ويتم شطب الديون المدومة عند عدم إمكانية تحصيلها.

المخزون

يظهر المخزون بسعر الكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل، تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة لإيصال كل صنف إلى موقعه ووضعه الحالي وتحدد الكلفة باتباع طريقة متوسط الكلفة المرجح.

تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدر في الظروف العادية بعد تنزيل الكلفة المقدرة لإتمام عملية البيع.

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢-٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة القروض طويلة الأجل

يتم تسجيل القروض طويلة الأجل بالقيمة العادلة المستلمة بعد تنزيل المصاريف المباشرة المتعلقة بها.

بعد الاعتراف الأولي يتم قياس القروض طويلة الأجل بالكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

يتم الاعتراف بالإيرادات أو الخسائر في قائمة الدخل الشامل الموحدة عند التخلص من المطلوبات وخلال عملية الإطفاء.

الممتلكات والمعدات

يتم إثبات الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة. ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الممتلكات والمعدات أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

يحتسب الاستهلاك على الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت ولا يتم استهلاك الأراضي، تم تقدير نسب الاستهلاك حسب الأعمار الإنتاجية المقدرة كما يلي:

مبانسي	٢٥ سنة
معدات الاتصالات	٥ إلى ٢٠ سنة
موجودات أخرى	٢ إلى ٧ سنوات

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات بشكل دوري وفي حال وجود أحداث أو تغيرات في الظروف السائدة تشير إلى أن الموجودات مسجلة بقيم أعلى من تلك التي يمكن استردادها يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة التي يمكن استردادها ويتم قيد التدني بتخفيض قيمة الممتلكات والمعدات والذي يدرج في قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة. يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

تكاليف التمويل

يتم إثبات تكاليف التمويل كمصاريف في قائمة الدخل الشامل الموحدة عند تحققها. يتم رسملة تكاليف التمويل المتعلقة بالاستحواز أو إنشاء أو إنتاج الأصول المؤهلة.

تجميع الأعمال

يتم تسجيل تجميع الأعمال باستخدام طريقة الشراء، يتم احتساب كلفة التملك باستخدام القيمة العادلة للموجودات المنوحة، والالتزامات المتكبدة أو المضمونة، وأدوات حقوق الملكية الصادرة عن الشركة المشترية في تاريخ التملك مقابل السيطرة على الشركة المشترأة مضافاً إليه أية تكاليف تنسب مباشرة إلى عملية اندماج الأعمال. الموجودات القابلة للتحديد والالتزامات المحتملة يتم قياسها باستخدام القيمة العادلة في تاريخ التملك، بغض النظر عن حجم ملكية حقوق غير المسيطرين.

الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة عند الاقتناء بالكلفة أو القيمة العادلة إذا نتجت عن شراء شركات تابعة. بعد الاعتراف الأولي بقيمة هذه الموجودات يتم إدراجها بالكلفة بعد تنزيل الإطفاء المتراكم وأي تدنٍ متراكم بالقيمة. يتم تقدير العمر الإنتاجي للموجودات الغير ملموسة ليكون إما محدداً أو غير محدد ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد على فترة العمر الاقتصادي المتوقع بطريقة القسط الثابت ويتم تقييم التدني في قيمة هذه الموجودات عند وجود مؤشرات بتدني قيمتها. يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة محددة العمر الاقتصادي في نهاية كل سنة مالية. يتم تقييم التدني في قيم الموجودات غير الملموسة وغير محددة العمر الاقتصادي بشكل سنوي ولا يتم إطفاء هذه الموجودات.

الذمم الدائنة والأرصدة الدائنة الأخرى

يتم إثبات مطلوبات المبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء أتمت أم لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

تعويض نهاية الخدمة

تمنح المجموعة موظفيها تعويض نهاية خدمة. يتم احتساب تعويض نهاية الخدمة للموظفين على أساس مدة الخدمة المتراكمة والراتب لكل موظف في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة وبشرط إكمال حد أدنى لمدة الخدمة وفقاً للنظام الداخلي للمجموعة. يتم الاستدراك للتكاليف المتوقعة لهذا التعويض بناءً على مدة خدمة الموظف . يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الاكتوارية كإيراد أو كمصروف عندما تكون الخسارة أو الأرباح المتراكمة والغير معترف بها أكبر بشكل جوهري من المخصص المحتسب، ويتم إطفاء الفروقات الجوهرية على متوسط مدى الأعمار الإنتاجية المتبقية المتوقع للموظفين.

الضرائب

ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل للفترة الحالية والفترات السابقة بالقيمة المتوقع استردادها أو دفعها لدائرة ضريبة الدخل.

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢-٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تقمة ضريبة الدخل المؤجلة

يتم احتساب ضريبة الدخل المؤجلة وفقاً لطريقة الالتزامات لجميع الفروقات المؤقتة بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة وذلك بين الأساس الضريبي للموجودات والالتزامات وقيمتها الدفترية لغايات التقرير المالي.

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة والمقبولة ضريبياً، ويتم تدوير الموجودات والخسائر الضريبية غير المستغلة لفترات قادمة إلى الحد المتوقع الذي يكون فيه هناك أرباح ضريبية يمكن الاستفادة منها لخصم هذه الفروقات المؤقتة والموجودات والخسائر الضريبية غير المستغلة.

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة، ويتم تخفيض قيمة هذه الموجودات إذا ما تبين أنه من غير المحتمل وجود دخل ضريبي كافٍ مستقبلاً يسمح بالاستفادة الكاملة أو الجزئية من الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم احتساب موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة وفقاً لنسب الضريبة المتوقع تطبيقها مستقبلاً وعلى الفترة المطلوبة لتحقيق الموجودات أو سداد المطلوبات وبناءً على القوانين النافذة المفعول في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة.

ضريبة المبيعات

يتم إثبات الإيرادات والمصاريف والموجودات بالصافي بعد تنزيل ضريبة المبيعات فيما عدا:

- ضريبة المبيعات الناتجة عن شراء موجودات أو خدمات غير قابلة للاسترداد من دائرة ضريبة الدخل، وفي مثل هذه الحالة يتم الاعتراف بالإيراد كجزء من كلفة تملك الموجود أو كجزء من المصروف قدر الإمكان.

- الذمم الدائنة المدينة والمتضمنة مبلغ ضريبة المبيعات.

إن صافي المبلغ الذي سوف يتم استرداده من أو دفعه إلى دائرة ضريبة الدخل والمبيعات يتم إظهاره كجزء من الذمم المدينة والدائنة في قائمة المركز المالي الموحدة.

التدني في قيمة الموجودات المالية وعدم قابلية استردادها

تقوم المجموعة بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بتقييم فيما إذا كانت الموجودات المالية أو مجموعة منها قد تدنّت بشكل دائم، وفي حال وجود مؤشر على ذلك يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد المقدر لهذه الموجودات وكذلك أي خسارة ناتجة عن التدني والتي تساوي الفرق ما بين القيمة القابلة للاسترداد والقيمة الدفترية، ويتم الاعتراف بخسائر التدني في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات إذا كان على المجموعة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق وكانت كلفة تسوية الالتزام محتملة وقابلة للتقدير والقياس بشكل يمكن الاعتماد عليه.

إثبات الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المجموعة كما يلي:

إيرادات الخدمات

يتم إثبات إيرادات اشتراكات خدمات الهاتف والإنترنت بموجب طريقة القسط الثابت على فترة تقديم الخدمة.

يتم إثبات الإيرادات من المكالمات الصادرة والواردة عند تقديم الخدمة.

يتم إثبات الإيرادات من ترتيبات المشاركة بالإيراد بالإجمالي أو بالصافي عندما يكون مقدم الخدمة مسؤولاً عن تقديم الخدمة للعملاء وتحديد سعر الخدمة.

مبيعات الأجهزة والمعدات

يتم إثبات الإيراد من مبيعات الأجهزة والمعدات عند انتقال كافة المنافع والمخاطر إلى المشتري.

عند بيع الأجهزة والمعدات بواسطة طرف ثالث بحيث يكون هذا الطرف وسيطاً بين المجموعة والمشتري فيتم إثبات الإيراد المتعلق بعملية البيع عند بيع الأجهزة والمعدات إلى المشتري النهائي.

عقود التأجير

تصنف عقود الإيجار كعقود إيجار تشغيلية عندما يحتفظ المؤجر بجميع المخاطر والمنافع الرئيسية للمكية الأصل . يتم إثبات مدفوعات الإيجار كمصروفات ضمن قائمة الدخل الشامل الموحدة على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملات، كما يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المثبتة بالعملات الأجنبية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ ، وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التقييم في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

٣- القطاعات التشغيلية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية بحيث يكون على أساس القطاعات التشغيلية وذلك بناءً على أن المخاطر والمنافع المتعلقة بالمجموعة تتأثر بشكل جوهري باختلافات في الخدمات المقدمة من قبل تلك القطاعات.

قطاع خطوط الهواتف الثابتة – يقوم هذا القطاع بتشغيل وتطوير وصيانة شبكات الاتصالات الثابتة.

قطاع الهواتف المتنقلة – يقوم هذا القطاع بتشغيل وإدارة شبكة اتصالات متنقلة في المملكة الأردنية الهاشمية.

قطاع خدمات البيانات – يقوم هذا القطاع بتزويد وتجهيز وتركيب وصيانة وسائل الاتصالات الهندسية والتشغيلية لتزويد العملاء بخدمات نقل البيانات وخدمات استخدام الإنترنت ومساعدة الشركات لتكون أكثر كفاءة في طريقة إدارة أعمالها عبر الإنترنت.

٣- القطاعات التشغيلية - تتمة

إن الجداول التالية تمثل معلومات عن إيرادات ونتائج أعمال وموجودات ومطلوبات هذه القطاعات للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

المجموع دينار أردني	خدمات البيانات دينار أردني	الهواتف المتنقلة دينار أردني	خطوط الهواتف الثابتة دينار أردني	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
				صافي الإيرادات
٣٤٤,٩٨٠,١٨٠	٤٩,٣٢٠,٥٠٢	١٤٧,٨٣٣,١٣١	١٤٧,٨٣٦,٥٤٧	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
٦٥,٧٣٣,٥٠١	١,٨٦٥	٨,٥٣٩,٨١٢	٥٧,١٩١,٨٢٤	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
٤١٠,٧١٣,٦٨١	٤٩,٣٢٢,٣٦٧	١٥٦,٣٧٢,٩٤٣	٢٠٥,٠١٨,٣٧١	نتائج القطاع
				الربح من العمليات قبل الإطفاءات والفوائد والضريبة
١٠٢,٨٢٦,٦٦٨	٤٤,٦٧٢,٠٧٠	٥٧,٤٦٩,٦٦٣	٦٨٤,٩٣٥	الربح من العمليات قبل الإطفاءات والفوائد والضريبة
(٥٤,١٠٦,٠٦٦)				الاستهلاكات والإطفاءات
١,٦٨٧,١٠٧				صافي فروقات العملات الأجنبية
(٥٥,٢٨٧)				تكاليف التمويل
٦,٠٣٤,٧١٢				دخل التمويل
١,٨٤١,٦٠٥				أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٥٨,٢٢٨,٧٣٩				الربح قبل الضريبة
(١٦,٥٥٢,٦٤٦)				مصروف ضريبة الدخل
٤١,٦٧٦,٠٩٣				ربح السنة من العمليات المستمرة
				العمليات المتوقفة
٤٤٧,٧٧٥				ربح السنة من العمليات المتوقفة
٤٢,١٢٣,٨٦٨				الربح للسنة
				يضاف: الدخل الشامل الآخر
٤٢,١٢٣,٨٦٨				الدخل الشامل للسنة
				الموجودات والمطلوبات
٥٩٩,٣١٢,٥٨٠	٣٩,٧٥٦,٢٤٣	٣١٦,٠٧٤,٨٧٢	٢٤٣,٤٨١,٤٦٥	موجودات القطاع
٢٤٤,٧٧٨,٥٦٤	١٠,٣٥٥,٨٦٣	١٠١,٧٢٥,١٦٤	١٣٢,٦٩٧,٥٣٧	مطلوبات القطاع
				معلومات القطاع الأخرى
١٨٩,٦١٤,٤٠٨	٤,٧٥٩,٧٩٢	٨٧,٧٣٤,٤٠١	٩٧,١٢٠,٢١٥	الممتلكات والمعدات
١٠٢,٠٧٦,٣٢٦	٦,٢٥٥,٦٩١	٨٠,٧٧٩,٤٠٩	١٥,٠٤١,٢٢٦	موجودات غير ملموسة

٣- القطاعات التشغيلية - تتمة

المجموع دينار أردني	خدمات البيانات دينار أردني	الهواتف المتنقلة دينار أردني	خطوط الهواتف الثابتة دينار أردني	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
				صافي الإيرادات
٣٥٦,٣٧٠,٦٠٣	٤٧,٨٤٧,٤٢٢	١٤٩,٥٠٩,٨٣١	١٥٩,٠١٣,٣٥٠	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
٨٠,٨٥٨,٠٩٤	٣,٩٨٢	١٠,٩٦٩,٠٣٢	٦٩,٨٨٥,٠٨٠	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
٤٣٧,٢٢٨,٦٩٧	٤٧,٨٥١,٤٠٤	١٦٠,٤٧٨,٨٦٣	٢٢٨,٨٩٨,٤٣٠	نتائج القطاع
				الربح من العمليات قبل الإطفاءات والفوائد والضريبة
١٠٨,٦٩٣,٢٢٥	٤٢,١٢٧,٥١٩	٦١,٣٨٢,٢٤٦	٥,١٨٣,٤٦٠	الربح من العمليات قبل الإطفاءات والفوائد والضريبة
(٤٧,٦٠٩,٤٢٣)				الاستهلاكات والإطفاءات
١,١٥٧,١٣١				صافي فروقات العملات الأجنبية
(٦٠,٦١٨)				تكاليف التمويل
٧,٧٣٢,٠٨١				دخل التمويل
٤١٠,٦٨٢				أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٧٠,٣٢٣,٠٧٨				الربح قبل الضريبة
(١٩,٠٦٧,٤٩٤)				مصروف ضريبة الدخل
٥١,٢٥٥,٥٨٤				ربح السنة من العمليات المستمرة
				العمليات المتوقفة
٤٦٠,٦٥٤				ربح السنة من العمليات المتوقفة
٥١,٧١٦,٢٣٨				الربح للسنة
-				يضاف: الدخل الشامل الآخر
٥١,٧١٦,٢٣٨				الدخل الشامل للسنة
				الموجودات والمطلوبات
٦١٨,٢٩٣,٠٧٥	٢٩,٠٢٣,٩٤٩	٣١٨,١٥٣,٣٤٧	٢٧١,١١٥,٧٧٩	موجودات القطاع
٢٥٤,١٤٥,٥٤٣	٥,٨١٦,٠٩٣	١١١,٦٣٥,٧٠٨	١٣٦,٧٠٣,٧٤٢	مطلوبات القطاع
				معلومات القطاع الأخرى
١٨٨,٨٣٨,٨٢٦	٤,٤٧٧,١٦٢	٩٠,٥٥٨,١٨٥	٩٣,٨٠٣,٤٧٩	الممتلكات والمعدات
٥٤,٩٥٢,٨٧٥	١,٦٨٢,٢٠٣	٢٨,٢٩٣,٠١٤	١٤,٩٧٧,٦٥٨	موجودات غير ملموسة

٤- ممتلكات ومعدات

المجموع	مشاريع تحت التنفيذ	ممتلكات ومعدات أخرى	شبكة ومعدات الاتصالات	أراضي ومباني	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
					٢٠١٤
					الكلفة:
٩٣٤,٧٥٥,٨٢١	٣,٦٢٢,١٦٨	٦٣,٥١٥,٣٧٧	٧٨٧,٧٣٧,٩٦٤	٧٩,٨٨٠,٣١٢	كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
٣٨,٥٧٠,٣٩١	٢,٥٣٧,١٨٢	١,٠٩٥,١٨٣	٣٤,١١١,٥٠٦	٨٢٦,٥٢٠	إضافات
-	(٣,٨٠٠,٣٥٦)	-	٣,٨٠٠,٣٥٦	-	المحول من المشاريع تحت التنفيذ
(٢,٩٨٤,٦٣٥)	-	(٧٥٣,٩٣٢)	(١,٠٦٦,٧٥٣)	(١,١٦٣,٩٥٠)	استبعادات
٤,٤٣٥,٤٧١	-	-	-	٤,٤٣٥,٤٧١	المحول من موجودات متداولة أخرى*
٩٧٤,٧٧٧,٠٤٨	٢,٣٥٨,٩٩٤	٦٣,٨٥٦,٦٢٨	٨٣٤,٥٨٣,٠٧٣	٨٣,٩٧٨,٣٥٣	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
					الاستهلاك المتراكم:
٧٤٥,٩١٦,٩٩٥	-	٥٢,٦٥٥,٤٧١	٦٥٣,٢٠٩,٥٩٢	٤٠,٠٥١,٩٣٢	كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
٤١,٩٢٩,٣٧٥	-	١,٠١٧,٣٣٠	٣٩,٤١١,٦٢٠	١,٥٠٠,٤٢٥	الاستهلاك للسنة
(٢,٦٨٣,٧٣٠)	-	(٧٣٦,٦٥٩)	(١,٠٥٣,٩٦٨)	(٨٩٣,١٠٣)	استبعادات
٧٨٥,١٦٢,٦٤٠	-	٥٢,٩٣٦,١٤٢	٦٩١,٥٦٧,٢٤٤	٤٠,٦٥٩,٢٥٤	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
١٨٩,٦١٤,٤٠٨	٢,٣٥٨,٩٩٤	١٠,٩٢٠,٤٨٦	١٣٣,١٠٥,٨٢٩	٤٣,٣١٩,٠٩٩	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
					٢٠١٣ -
					الكلفة:
٨٩٧,٢٦٧,٩٦٣	٧٣٦,٤٩٣	٦٤,١٦٤,٤٣٣	٧٥٤,٤٥٣,٨٩٦	٧٧,٩١٣,١٤١	كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
٣٨,٥٧١,٥٥٣	٢,٩٦٤,٩٤٠	٣٧٧,٧٥٣	٣٣,٢٦١,٦٨٩	١,٩٦٧,١٧١	إضافات
-	(٧٩,٢٦٥)	-	٧٩,٢٦٥	-	المحول من المشاريع تحت التنفيذ
(١,٠٨٣,٦٩٥)	-	(١,٠٢٦,٨٠٩)	(٥٦,٨٨٦)	-	استبعادات
٩٣٤,٧٥٥,٨٢١	٣,٦٢٢,١٦٨	٦٣,٥١٥,٣٧٧	٧٨٧,٧٣٧,٩٦٤	٧٩,٨٨٠,٣١٢	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
					الاستهلاك المتراكم:
٧٠٤,٤٩١,٢٥٩	-	٥٢,٦١٢,٣٠٢	٦١٣,٣٦٩,٨٥٦	٣٨,٥٠٩,١٠١	كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
٤٢,٤٦٩,٤٠٣	-	١,٠٤٦,٠٣٦	٣٩,٨٨٠,٥٣٦	١,٥٤٢,٨٢١	الاستهلاك للسنة
(١,٠٤٣,٦٦٧)	-	(١,٠٠٢,٨٦٧)	(٤٠,٨٠٠)	-	استبعادات
٧٤٥,٩١٦,٩٩٥	-	٥٢,٦٥٥,٤٧١	٦٥٣,٢٠٩,٥٩٢	٤٠,٠٥١,٩٣٢	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
١٨٨,٨٣٨,٨٢٦	٣,٦٢٢,١٦٨	١٠,٨٥٩,٩٠٦	١٣٤,٥٢٨,٣٧٢	٣٩,٨٢٨,٣٨٠	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

* يتضمن مبالغ مستحقه للمجموعة مقابل قطع أراضي تبلغ ٤,٢٦٢,٣٢١ دينار أردني والتي تم تصنيفها ضمن أرصدة مدينة أخرى في العام ٢٠٠٩. ان هذا الرصيد يمثل تكلفة الأراضي التي تمت مصادرتها من قبل أمانة عمان الكبرى حيث تقوم المجموعة باستبعادها بناءً على قرار صادر من قبل المحكمة لصالح المجموعة.

٥- موجودات غير ملموسة

المجموع	موجودات غير ملموسة أخرى	رخصة تشغيل الهواتف المتنقلة وحقوق الترددات المتنقلة	حقوق استخدام كوابل فلاج	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
				الكلفة:
٨٤,٧٧٤,٩٦٠	٢,٣٢٨,٠٥١	٥٩,٦٦٤,٣٣٦	٢٢,٧٨٢,٥٧٢	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
٥٩,٣٠٠,١٤٢	٤,٩٢٥,٠٠٢	٥٣,١٨٩,٤٤٠	١,١٨٥,٧٠٠	إضافات
١٤٤,٠٧٥,١٠٢	٧,٢٥٣,٠٥٣	١١٢,٨٥٣,٧٧٦	٢٣,٩٦٨,٢٧٣	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
				الإطفاء المتراكم:
٢٩,٨٢٢,٠٨٥	٦٤٥,٨٤٨	٢١,٣٧١,٣٢٢	٧,٨٠٤,٩١٥	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
١٢,١٧٦,٦٩١	٣٥١,٥١٣	١٠,٧٠٣,٠٤٥	١,١٢٢,١٣٣	إطفاءات
٤١,٩٩٨,٧٧٦	٩٩٧,٣٦١	٣٢,٠٧٤,٣٦٧	٨,٩٢٧,٠٤٨	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
				صافي القيمة الدفترية:
١٠٢,٠٧٦,٣٢٦	٦,٢٥٥,٦٩٢	٨٠,٧٧٩,٤٠٩	١٥,٠٤١,٢٢٥	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
٥٤,٩٥٢,٨٧٥	١,٦٨٢,٢٠٣	٣٨,٢٩٣,٠١٤	١٤,٩٧٧,٦٥٨	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

يتم إطفاء حقوق استخدام كوابل فلاج، رخصة تشغيل الهواتف المتنقلة وحقوق الترددات والموجودات غير الملموسة الأخرى على مدى العمر المتوقع لها والبالغ ٢٠ سنة و١٥ سنة على التوالي.

تتضمن رخص تشغيل الهواتف المتنقلة تردادات خدمات الجيل الثالث (3G) والتي تم إطلاقها تجارياً في آذار ٢٠١٠، يتم إطفائها على مدى العمر المتوقع لها والبالغ ١٥ سنة.

إن رخصة استخدام وتشغيل الجيل الثاني الذي تمتلكها شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange موبايل) والتي حصلت عليها بتاريخ ٨ أيار ١٩٩٩ لمدة خمسة عشر عاماً لتقديم خدمات الجيل الثاني، انتهت بتاريخ ٨ أيار ٢٠١٤. ولذلك قامت Orange موبايل خلال العام ٢٠١٣ بتقديم طلب لتجديد تلك الرخصة لتقديم نفس الخدمات. إلا أن Orange موبايل استلمت خلال الأسبوع الأخير من شهر نيسان ٢٠١٤ كتاباً صادراً عن هيئة تنظيم قطاع الاتصالات يتضمن قراراً يقضي بإلزام الشركة بدفع مبلغ ١٥٦,٤ مليون دينار أردني كرسوم تجديد واستخدام وتشغيل رخصة حزم الترددات ٩٠٠ ميجاهيت على أن يسدد بموعد أقصاه ٩ أيار ٢٠١٤. بالرغم من الاعتراض الذي قدمته الشركة، اضطرت Orange موبايل لتجديد رخصة حزم الترددات ٩٠٠ ميجاهيت لمدة خمسة أعوام بقيمة ٥٢,٤٣٧,٧٥٠ دينار أردني.

إن القرار المشار إليه والصادر عن هيئة تنظيم قطاع الاتصالات قائم على افتراض أن Orange موبايل سوف تقوم باستخدام حزم الترددات وفق "حيادية التكنولوجيا" لطلب الاستحواذ على الترددات لأول مرة وليس تجديد للرخصة بالرغم من أن معظم الترددات مدار البحث مشغولة من قبل مستخدمين حاليين لخدمات الجيل الثاني (2G)، ناهيك عن أن القرار قد كان مخالفاً لما طلبته الشركة لتجديد ترخيص الترددات لخدمات الجيل الثاني (2G) وليس على أساس "حيادية التكنولوجيا".

قامت إدارة الشركة باتخاذ كافة الإجراءات القانونية للحفاظ على حقوق الشركة وضمان استمرارية عملياتها، حيث أن المبلغ التي أجبرت الشركة على دفعه لهيئة تنظيم قطاع الاتصالات كان مبالغاً فيه ولا يتناسب مع الرسوم التي دفعت من قبل المشغلين الآخرين في الأردن. وبناءً عليه لا يمكن تحديد المبلغ الذي يمكن استرداده من الرخصة حتى تتوضح نتيجة الإجراءات القانونية التي قامت بها الشركة، وعليه لم يتم تسجيل أي تدنٍ بتاريخ القوائم المالية.

٦- العمليات المتوقفة

قامت المجموعة بتاريخ ١١ أيار ٢٠١٤ ببيع ١٠٠٪ من حصتها في شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م بمبلغ ١,٤١٩,٢٢٧ دينار. تم إدراج النقد الناتج من بيع العمليات المتوقفة خلال ٢٠١٤ في قائمة التدفقات النقدية كجزء من الأنشطة الاستثمارية.

إن نتائج شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م للفترة كما يلي:

	٣١ كانون الأول ٢٠١٤* دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٣ دينار
إيرادات	١,٢١٤,٦٣٣	٤,١٦٧,٧٩٩
تكاليف خدمات	(٥٤٥,١٨٩)	(١,٩٧٤,٢١٦)
إجمالي الربح	٦٦٩,٤٤٤	٢,١٩٣,٥٨٣
ناقصاً: مصاريف أخرى	(٤٨٠,٤٨٥)	(١,٧١١,٠٠٤)
الربح التشغيلي	١٨٨,٩٥٩	٤٨٢,٥٧٩
ناقصاً مصاريف تمويلية	(٣,٦٥٤)	(٢١,٩٢٥)
ربح الفترة	١٨٥,٣٠٥	٤٦٠,٦٥٤
مجموع الربح قبل الضرائب	١٨٥,٣٠٥	٤٦٠,٦٥٤
الربح قبل الضرائب من العمليات المتوقفة	١٨٥,٣٠٥	٤٦٠,٦٥٤
الربح الناتج عن بيع الشركة التابعة	٢٦٢,٤٧٠	-
المجموع	٤٤٧,٧٧٥	٤٦٠,٦٥٤
التدفق النقدي من البيع	١,٤١٩,٢٢٧	-
المبلغ المستلم	١,٤١٩,٢٢٧	-
صافي التدفق النقدي	١,٤١٩,٢٢٧	-

صافي التدفقات النقدية الناتجة عن شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م كما يلي:

	٣١ كانون الأول ٢٠١٤* دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٣ دينار
الأنشطة التشغيلية	١٧٣,١٣٧	٢٥٩,٩٠٣
الأنشطة الاستثمارية	(١٣,٨٠٦)	(١٣٣,٠٧٥)
الأنشطة التمويلية	(١١٩,٧٣٤)	(٢٠٧,٩٠٤)
صافي التدفقات النقدية	٣٩,٥٩٧	(٨١,٠٧٦)

* تمثل الفترة التشغيلية قبل تاريخ الاستبعاد في ١١ أيار ٢٠١٤.

٧- ضريبة الدخل

إن العناصر الأساسية لمصروف ضريبة الدخل لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣ هي كما يلي:

	٢٠١٤ دينار أردني	٢٠١٣ دينار أردني
قائمة الدخل الشامل الموحدة		
ضريبة الدخل - للسنة الحالية	١٤,٤٩٩,٨٨٩	١٧,٩٤٢,٥١٧
تعديلات موجودات ضريبية مؤجلة		
تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١,١٦٠,٤٥٤	-
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	٨٩٢,٣٠٢	١,١٢٤,٩٧٧
ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل الموحدة	١٦,٥٥٢,٦٤٦	١٩,٠٦٧,٤٩٤

يبين الجدول أدناه التسوية بين مصروف ضريبة الدخل حسب النسبة القانونية ومصروف ضريبة الدخل حسب النسبة الفعلية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

	٢٠١٤ دينار أردني	٢٠١٣ دينار أردني
الربح المحاسبي قبل ضريبة الدخل وحقوق غير المسيطرين	٥٨,٥٨٥,٧١٥	٧٠,٥٥٨,٠١١
ضريبة الدخل حسب النسبة القانونية ٢٤٪	١٤,٠٦٠,٥٧٢	١٦,٩٣٣,٩٢٣
تعديلات ضريبية		
(أرباح) شركات تابعة	(٣٢,٣١٦)	(٥٨,٩٩٨)
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	٣٣٣,١٥٥	٤٢٧,٢٠٠
ديون معدومة	(٢,٥٧٢,٥٣٠)	-
مصاريف ومخصصات غير مقبولة ضريبياً	٣,٨٥٥,٧٤٥	١,٨٦٢,٣٤٩
فروقات إقرارات سنوات سابقة	(١,١٤٤,٧٣٧)	(١,٢٢١,٩٥٧)
موجودات ضريبية مؤجلة	٢,٠٥٢,٧٥٧	١,١٢٤,٩٧٧
ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل الموحدة حسب المعدل الفعلي لضريبة الدخل ٢٨٪ (٢٠١٣: ٢٧٪)	١٦,٥٥٢,٦٤٦	١٩,٠٦٧,٤٩٤

فيما يلي الحركة على مخصص ضريبة الدخل لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

	٢٠١٤ دينار أردني	٢٠١٣ دينار أردني
كما في ١ كانون الثاني	١٩,٩٢٥,١٠٥	٢٩,١٠٥,٥٨٦
مصروف ضريبة الدخل للسنة	١٤,٤٩٩,٨٨٩	١٧,٩٤٢,٥١٧
يطرح: ضريبة دخل مدفوعة	٣٤,٤٣٤,٩٩٤	٤٧,٠٤٨,١٠٣
يطرح: ضريبة دخل مقتطعة على الفوائد البنكية	(٣٠١,٥٥٢)	(٢٦,٧٣٤,٣٠٦)
كما في ٣١ كانون الأول	١٧,٢٦٧,٠٤٩	١٩,٩٢٥,١٠٥

الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول تتعلق بما يلي:

	٢٠١٤ دينار أردني	٢٠١٣ دينار أردني
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	١٩٢,٠٠٠	١,٠٨٤,٣٠٣
مخصص قضايا	٤٠١,٤١٦	٤٠١,٤١٦
تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١,١٦٤,٠١٢	٢,٣٢٤,٤٦٦
	١,٧٥٧,٤٢٨	٣,٨١٠,١٨٥

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات على التقديرات الضريبية لجميع السنوات حتى تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١١. تقوم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة ضريبة الدخل للمجموعة للعام ٢٠١٢.

٨- مخزون

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٤١٧,٣٢٥	٢,٨٥٨,٨٢٤	مواد ولوازم *
٣,٢٤٠,٨٨١	٢,٠٩٥,٥٠٧	أجهزة هواتف خلوية وأخرى
(١,٦٧٢,٧٨٥)	(١,٥٨٢,٧٨٥)	مخصص المخزون التالف وبطيء الحركة
٤,٩٨٥,٤٢١	٣,٣٧١,٥٤٦	

* المواد واللوازم مخصصة لاستعمال المجموعة الخاص وليست للبيع.

فيما يلي الحركة على مخصص المخزون التالف والبطيء الحركة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
١,٦٨١,٩٢٥	١,٦٧٢,٧٨٥	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١,٠٦٧	-	إضافات
(١٠,٢٠٧)	(٩٠,٠٠٠)	استبعادات
١,٦٧٢,٧٨٥	١,٥٨٢,٧٨٥	الرصيد كما في ٣١ كانون الثاني

٩- ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
٧٠,٥٥٢,٥٨٧	٥٧,٥١٥,٤١٨	ذمم مدينة تجارية
١٢,٤٨٠,٢٢٤	١١,٣٢٤,٤٠٩	إيرادات لم يصدر بها فواتير
٨٣,٠٣٢,٨١١	٦٨,٨٣٩,٨٢٧	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
(٢٩,٢٥٤,٧٨٧)	(١٩,٩٢٤,٠٥٨)	
٥٣,٧٧٨,٠٢٤	٤٨,٩١٥,٧٦٩	مبالغ مستحقة من أطراف ذات العلاقة
٤,٨٦٩,٨٩٦	٤,٦٣٦,٠٩٧	أرصدة مدينة أخرى
٢٩,٩٨٦,٦٥٩	٢٤,٣٣٨,٣٩٨	
٨٨,٦٣٤,٥٧٩	٧٧,٨٩٠,٢٦٤	

لا تحمل الذمم التجارية فوائد. لا تحصل المجموعة على رهن مقابل الذمم المدينة التجارية الأخرى إلا في حالة بعض الذمم المدينة التجارية لبعض الموزعين وذلك من خلال كفالات بنكية.

بلغت الذمم التجارية المشكوك في تحصيلها ١٩,٩٢٤,٠٥٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل (٢٩,٢٥٤,٧٨٧) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والتي تم إطفائها.

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٧,٥٥٤,٧٨٧	٢٩,٢٥٤,٧٨٧	رصيد بداية السنة
١,٧٠٠,٠٠٠	١,٣٨٨,١٤٤	المخصص للسنة
-	(١٠,٧١٨,٨٧٣)	ديون معدومة
٢٩,٢٥٤,٧٨٧	١٩,٩٢٤,٠٥٨	رصيد نهاية السنة

٩- ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى - تتمة

فيما يلي جدول أعمار الذمم التجارية كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع دينار أردني	الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها				الذمم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها دينار أردني	
	أكثر من ١٨٠ يوم دينار أردني	٩١ - ١٨٠ يوم دينار أردني	٣١ - ٩٠ يوم دينار أردني	١ - ٣٠ يوم دينار أردني		
٤٨,٩١٥,٧٦٩	١٠,١٢٣,١٧٤	١,٥٠٩,٥٦٥	١١,٧٢٢,٣٧٥	١٠,٧٤٦,١٩٥	١٤,٨١٤,٤٦٠	٢٠١٤
٥٣,٧٧٨,٠٢٤	١٢,٣٣٩,٩٢٩	٥,١٠٥,١١٥	١٠,١٩٩,٧٨٨	١٠,٣١٩,٦٩٢	١٥,٨١٣,٥٠٠	٢٠١٣

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الذمم المشكوك في تحصيلها بشكل تفصيلي على مستوى أرصدة العملاء وتقوم أيضاً ببناء مخصص بناءً على أعمار الذمم.

في تقدير إدارة المجموعة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. إن لدى المجموعة دائرة تحصيل تقوم بمراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر وسياسة متابعة تحصيل معتمدة لجميع عملائها حيث يتم فصل الخدمات عن العملاء الذين لا يقومون بتسديد المستحقات عليهم خلال مدة محددة ويتم متابعة تحصيلها من قبل دائرة متخصصة بمتابعة التحصيل.

١٠- مبالغ مستحقة من/إلى مشغلي شبكات الاتصالات

لدى المجموعة اتفاقيات مع مشغلي شبكات اتصالات محلية ودولية يتم بموجبها تقاص الأرصدة المدينة والأرصدة الدائنة لنفس المشغل. وقد بلغت المبالغ الصافية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و٢٠١٣ كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٥,٥٩٦,٠٧٢	٣٧,٦٤٩,٩٧٠	المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات اتصالات
١,٠٣١,١٤٣	٦٠٦,٠٦٢	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
(٣,٩١٧,٤٩٣)	(٣,٩١٧,٤٩٣)	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٣٢,٧٠٩,٧٢٢	٣٤,٣٣٨,٥٣٩	المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات اتصالات
٨٥,٥١٧,٢٣٦	٧٩,٣٦٠,٤٣٩	المبالغ المستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات
١,٤٧١,٨٧٣	١,٧٠١,٨١٦	المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة
٨٦,٩٨٩,١٠٩	٨١,٠٦٢,٢٥٥	المبالغ المستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات

لا تحمل المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات فوائد ولا يوجد ضمانات متعلقة بتلك المبالغ.

فيما يلي جدول أعمار المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع دينار أردني	المبالغ المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها				المبالغ غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها دينار أردني	
	أكثر من ٣٧١ يوم دينار أردني	١٨١ - ٣٧٠ يوم دينار أردني	٩١ - ١٨٠ يوم دينار أردني	١ - ٩٠ يوم دينار أردني		
٣٤,٣٣٨,٥٣٩	٥,١٥٦,٠٠٣	١,٢١٩,٨٦٤	٥,٤٦٤,٣٣٣	٨,٠٩٦,٠١٢	١٤,٤٠٢,٣٢٧	٢٠١٤
٣٢,٧٠٩,٧٢٢	٥,٩٨٨,١٣١	١,٩٢٣,٣٩٢	٤,٤٦٢,٧١٣	٦,٩١٢,١٩٠	١٣,٤٢٣,٢٩٦	٢٠١٣

من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل.

١١- نقد وودائع قصيرة الأجل

يتضمن بند النقد والودائع قصيرة الأجل وودائع قصيرة الأجل لدى البنوك التجارية لفترات تتراوح بين يوم وثلاثة أشهر بالدينار الأردني واليورو والدولار الأمريكي بمبلغ ١٨١,٨٢٥,٢٨٥ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٤٢,٥٦٦,٣٣٧ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وقد بلغ معدل الفائدة الفعلي عليها ٣,٩٪ و ٠,٧٨٪ و ١,٠٣٪ على التوالي (٢٠١٣): دينار أردني ٤,٤٣٪ يورو ٠,٩٩٪ ودولار أمريكي ٠,٧٠٪).

تتضمن الودائع قصيرة الأجل وديعة ذات معدل فائدة متزايد مع مجموعة Orange (فرنسا) بمبلغ ٧ر١٦٠ر٩٠٠ دينار (١٠,١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي). إن نسبة الفائدة الفعلية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ٠,٨٣٪ من تاريخ الإيداع وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

١٢- رأس المال

يتكون رأسمال شركة الاتصالات الأردنية المصرح به والمدفوع من ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الاسمية دينار واحد.

١٣- احتياطي إجباري

يقتطع الاحتياطي الإجباري من الأرباح وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني وبمعدل ١٠٪ من صافي ربح السنة القابل للتوزيع قبل الضريبة.

ويمكن للمجموعة إيقاف هذا التحويل السنوي إذا بلغ رصيد الاحتياطي الإجباري ربع رأسمال المجموعة. استناداً إلى ذلك فقد قررت المجموعة اعتباراً من عام ٢٠٠٥ عدم تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي الإجباري.

إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين.

١٤- الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

سيقدم مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة للمساهمين بتوصية لتوزيع أرباح عن العام الحالي بمبلغ ٠,١٦٨ دينار أردني للسهم الواحد بمجموع ٤٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني. خلال العام الحالي تم توزيع الأرباح المعلنة والموزعة على المساهمين عن عام ٢٠١٣ والتي بلغت ٠,٢١ دينار أردني للسهم بمجموع قدره ٥٢,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

١٥- قروض التي تحمل فائدة

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
		الجزء المتداول
٣٨٤,٤٩٧	٣٤٢,٤٦٤	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثاني
١٤٧,٩٠١	١٣١,٧٣٣	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثالث
٥٣٢,٣٩٨	٤٧٤,١٩٧	
		الجزء غير المتداول
٤,٥٣٣,٢٨٢	٣,٦٩٥,٢٤٨	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثاني
٨١٤,٨١٣	٥٩٤,٠٠٥	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثالث
٥,٣٤٨,٠٩٥	٤,٢٨٩,٢٥٣	

١٥- القروض التي تحمل فائدة - تتمة

- قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية الثاني

قامت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بوزارة التخطيط بتاريخ ٢٣ شباط ١٩٩٥ بتوقيع بروتوكول مالي مع حكومة الجمهورية الفرنسية، وبناءً على هذا البروتوكول فإن الحكومة الفرنسية تقوم بتمويل عدة برامج تطويرية من ضمنها ٥٢,٠٠٠,٠٠٠ فرنك فرنسي لتمويل عملية استيراد وبناء مقسم تلاح العلي بفائدة ١٪ سنوياً تستحق على إجمالي الرصيد القائم وتحسب عند كل عملية سحب وتدفع بشكل نصف سنوي، ويسدد أصل القرض لكل سحب على ٤٠ قسطاً نصف سنوي متساوية ومتتابعة حيث يستحق القسط الأول لكل سحب بعد ١٢٦ شهراً من نهاية الربع الذي تم به السحب. بدأ السحب من القرض فسي أول تموز ١٩٩٥.

تم البدء في السداد لهذا القرض بتاريخ ٣١ آذار ٢٠٠٦.

- قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية الثالث

قامت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بوزارة التخطيط بتاريخ ٢٤ تشرين أول ١٩٩٦ بتوقيع بروتوكول مالي مع حكومة الجمهورية الفرنسية، وبناءً على هذا البروتوكول فإن الحكومة الفرنسية تقوم بتمويل عدة برامج تطوير من ضمنها مبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ فرنك فرنسي لتمويل عملية استيراد وبناء مقسم الأشرفية بفائدة ١٪ سنوياً ويكون السحب منه حسب مراحل المشروع. تستحق الفائدة على إجمالي الرصيد القائم وتحسب عند كل عملية سحب وتدفع بشكل نصف سنوي، ويسدد أصل القرض لكل سحب على ٣٠ قسطاً نصف سنوي متساوية ومتتابعة حيث يستحق القسط الأول لكل سحب بعد ٩٠ شهراً من نهاية الربع الذي تمت به عملية السحب. بدأ السحب من القرض في ١ تموز ١٩٩٧.

تم البدء في السداد لهذا القرض بتاريخ ٣١ آذار ٢٠٠٥.

١٦- تعويض نهاية الخدمة

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لتعويض نهاية الخدمة لموظفيها الذين اختاروا أن يتم تجميع تعويض نهاية الخدمة الخاص بهم بدءاً من ١ كانون الأول ٢٠١٢ وفقاً لما هو منصوص عليه في النظام الداخلي للمجموعة. إن المبالغ المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة المتعلقة بتعويض نهاية الخدمة هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
		المخصص كما في أول كانون الثاني
٥٨٢,٨٤٧	٩٠٠,٣٩٥	مصروفات مثبتة في قائمة الدخل الشامل
٤١٩,٢٥٢	٣١٨,٦٩٥	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
(١٠١,٧٠٤)	(٤٢٠,٢٣٧)	المخصص كما في ٣١ كانون الأول
٩٠٠,٣٩٥	٧٩٨,٨٥٣	تعويض نهاية الخدمة - الجزء المتداول
٣٧٣,١١٥	١٢٥,٠٦٧	تعويض نهاية الخدمة - الجزء غير المتداول
٥٢٧,٢٨٠	٦٧٣,٧٨٦	

خلال شهر آيار ٢٠١١، وقعت المجموعة اتفاقاً مع النقابة العامة للعاملين بالخدمات والمهن الحرة حيث تمنح المجموعة بموجبه مزايا إضافية للموظفين، والتي تشمل إعطاء الخيار لجميع الموظفين بتصفية مستحقاتهم من تعويض نهاية الخدمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١١ خلال عام ٢٠١٢ مع وجود خيار إما البدء بتجميع رصيد تراكمي جديد لتعويض نهاية الخدمة اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٢ أو أن يتم توزيع راتب نهاية الخدمة على الرواتب الشهرية للموظفين.

١٧- ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	
		الدائنون التجاريون
٨٠,٧٠٩,٧٥٤	٨٥,٣٠٥,٩٥٥	تأمينات المشتركين
٢٠,٥٢٧,٦٠٩	٢٠,٣٥٨,٩٥٠	مخصص ضريبة الدخل
١٩,٩٢٥,١٠٥	١٧,٢٦٧,٠٤٩	إيرادات مؤجلة
١٢,٥٩٢,٧٥٠	١٤,٠٣١,٩٣٥	مصاريق مستحقة
١١,٩٩٤,١٧٣	٨,٤٤٦,٠٣٢	حصة الحكومة من الإيرادات
٧,٧٥١,٠٩٨	٨,٣٢١,٥٧٧	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٢,١٩٨,٩٣٣	٣,٠٣٤,٨٢٢	أمانات مساهمين
١,٤٢٢,٦٧٨	١,٣٨٧,٦٨٦	
١٥٧,١٢٢,١٠٠	١٥٨,١٥٤,٠٠٦	

١٨- حصة الحكومة من الإيرادات

بناءً على الاتفاقية الموقعة بين المجموعة وهيئة تنظيم قطاع الاتصالات فإن على المجموعة احتساب ودفع نسبة من صافي إيرادات الخدمات حسب ما هو معرف في الاتفاقية بين المجموعة والهيئة.

١٩- مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية

تقوم المجموعة باحتساب ودفع مصاريف دعم أعمال إلى مجموعة Orange حسب ما هو معرف في اتفاقية دعم الأعمال الموقعة بين المجموعة ومجموعة Orange.

قامت المجموعة خلال شهر تموز ٢٠٠٧ بالتوقيع على اتفاقية مع Orange براند سيرفيسز ليمتد (Orange Brand Services Limited) منحت بموجبها شركة الاتصالات الأردنية وشركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات الحق باستخدام Orange كعلامة تجارية مقابل رسوم بنسبة ١,٦% من الإيراد التشغيلي. مدة هذه الاتفاقية عشر سنوات من تاريخ الاتفاقية.

٢٠- حصة السهم من الربح للسنة

٢٠١٣	٢٠١٤	
		ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة (دينار)
٥١,٤٩٠,٥١٧	٤٢,٠٣٣,٠٦٩	
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
٠,٢٠٦	٠,١٦٨	الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة
		ربح السنة من العمليات المستمرة العائد إلى مساهمي الشركة (دينار)
٥١,٢٥٥,٥٨٤	٤١,٦٧٦,٠٩٣	
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
٠,٢٠٥	٠,١٦٧	الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة

لم يتم احتساب العائد المصنف للسهم حيث لم يكن هنالك أية أسهم منخفضة قائمة.

٢١- الأطراف ذات العلاقة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة الاتصالات الأردنية والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	النسبة المئوية للملكية		
	٢٠١٣	٢٠١٤	بلد التأسيس
شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة	١٠٠%	١٠٠%	الأردن
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات	١٠٠%	١٠٠%	الأردن
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً	١٠٠%	١٠٠%	الأردن
شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م. (إيضاح ٦)	٥١%	٠%	البحرين

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التي يكون فيها مالكون رئيسيون. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالتعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

تكون عمليات الشراء والبيع من/إلى الأطراف ذات العلاقة بشروط تعادل تلك الشروط التي تسود في المعاملات التي تتم على أساس حرية الاختيار، ان الأرصدة القائمة في نهاية السنة لا تحمل فائدة وغير مرهونة ويتم سدادها نقداً.

٢١- الأطراف ذات العلاقة - تتمة

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة المركز المالي الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة كالاتي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	بنود قائمة المركز المالي الموحدة:
		مجموعة Orange وشركاتها التابعة (مساهم)
-	٧,١٦٠,٩٠٠	وديعة قصيرة الأجل
٥,٩٠١,٠٣٩	٥,٢٤٢,١٥٩	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٣,٦٧٠,٨٠٦	٤,٧٣٦,٦٣٨	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
		بنود قائمة الدخل الشامل الموحدة:
		مجموعة Orange وشركاتها التابعة (مساهم)
٧,٤٥٠,٠٥٠	٧,٣٦٣,٩٥٧	مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية
٥,٨٢٢,٦٣٧	٤,٥٥٧,٤٦٩	مصاريف تشغيلية
١٧,١٦٧,٠٤٠	١٦,٠٥٢,١٦٦	إيرادات
		حكومة المملكة الأردنية الهاشمية (مساهم)
٧,٧٥١,٠٩٨	٨,٣٢١,٥٧٧	حصة الحكومة من الإيرادات
		موظفو الإدارة العليا
١,١٩٤,٩٤٤	١,٣٧٥,١١٤	أتعاب ومكافآت الإدارة العليا
٢١٠,١٨٩	٢١٠,٢١٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

إن الأرصدة المدينة والدائنة الناتجة عن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في قائمة المركز المالي الموحدة تم الإفصاح عنها في الإيضاحات رقم ٩, ١٠, ١١ و ١٧ من هذه القوائم المالية الموحدة.

٢٢- الارتباطات والالتزامات المحتملة

ارتباطات عقود التأجير التشغيلية

تقوم المجموعة باستئجار مباني وأراضي لاستخدامها في عمليات المجموعة بموجب عقود إيجار تشغيلية تنتهي بتواريخ مستقبلية لا تتجاوز السنة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	خلال سنة
٧,٠٤٠,٩٠٢	٦,٧٩٩,١٣٢	

ارتباطات رأسمالية

تدخل المجموعة من خلال نشاطها الاعتيادي في ارتباطات متعلقة بمصروفات رأسمالية جوهرية ومتعلقة بصورة أساسية بمشروعات توسعة وتطوير شبكات الاتصالات، وقد بلغت ارتباطات المشاريع الرأسمالية القائمة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مبلغ ١٦,٣٣٩,٦٣١ دينار أردني (٢٠١٣: ١٥,٧٧٩,٦٤٦ دينار أردني).

القضايا

إن المجموعة مدعى عليها في عدد من القضايا بلغت قيمتها ١٩,٨٤٤,٧١٧ دينار أردني لعام ٢٠١٤ (٢٠١٣: ١٩,٧٧٢,٧١٧ دينار أردني) وتتمثل في مطالبات قانونية متعلقة بنشاطاتها، هذا وقد قامت إدارة المجموعة بتحليل المخاطر المتعلقة بهذه القضايا واحتماليات حدوثها، وعليه فقد قامت بأخذ مخصص لمواجهة تلك القضايا بمبلغ ١,٥٥٤,٢٣٢ دينار أردني. خلال العام صدر قرار المحكمة لصالح المجموعة يقتضي بدفع مبلغ ٤,٨٤٧,٤١٠ دينا أردني وذلك كتعويض عن قطع أراضي صادرة من قبل امانة عمان الكبرى في عام ٢٠٠٩، تم تحديد مبلغ ٣,٨٥٧,٩١٠ دينار أردني كأصول محتملة والذي سيسجل كإيراد عند استلامه وذلك لعدم وجود - في تاريخ القوائم المالية- معلومات عن قيمة، طريقة ووقت محدد للدفع.

٢٢- الارتباطات والالتزامات المحتملة - تتمة

الكفالات

أصدرت المجموعة كفالات بنكية محددة بمبلغ ١٥,٨٤٤,٥٥٤ دينار أردني (٢٠١٣: ١٥,٩٠٢,٠٧٥ دينار أردني) لمقابلة دعاوى قضائية وكفالات حسن تنفيذ.

٢٣- إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك والقروض.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغيراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠١٤

العملية	التغير في سعر الفائدة %	الأثر على ربح السنة دينار
دينار أردني	١	١,٣٤٧,٧٣٨
دولار أمريكي	١	١٤٧,٩١٩
يورو	١	١٣٦,٤٩٥

٢٠١٣

العملية	التغير في سعر الفائدة %	الأثر على ربح السنة دينار
دينار أردني	١	١,٨٩٧,٨٥٧
دولار أمريكي	١	٣٢٤,٥١١
يورو	١	١٦٦,٥٤٥

في حال هنالك تغير سلبي في أسعار الفائدة يكون الأثر مساوياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينين والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه المجموعة.

وترى المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء وفصل الخدمة عن العملاء في حال تجاوزهم السقف المحدد لهم وخلال فترة محددة. كما إن قاعدة عملاء المجموعة متنوعة وتشمل أفراداً وشركات وجهات حكومية، وذلك يحد من مخاطر الائتمان. وأيضاً لدى المجموعة دائرة تحصيل والتي تقوم بمراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر.

تحتفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة ولديها سياسة تحدد المبالغ المودعة لدى كل مؤسسة.

مخاطر السيولة

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية. تتطلب سياسة البيع في المجموعة أن يتم السداد خلال ٣٠ يوماً من تاريخ البيع.

٢٣- إدارة المخاطر - تتمة

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و٢٠١٣ على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٤٤,٩٧٩,٤٤٨	٢١,٤٣٩,٨٦١	٢٠,٧٢١,٤٦٨	١,٢٠٠,٠٠٠	٨٨,٣٤٠,٧٧٧	
١١,٩٤٢,٧٦٩	٣٦,٤١١,٥١١	٣٢,٥٧٥,٣٥٩	١٣٢,٦١٦	٨١,٠٦٢,٢٥٥	
١١٥,١٣٤	٣٥٩,٠٦٣	٢,٢٧٣,١٦٨	٢,٠١٦,٠٨٥	٤,٧٦٣,٤٥٠	
٥٧,٠٣٧,٣٥١	٥٨,٢١٠,٤٣٥	٥٥,٥٦٩,٩٩٥	٣,٣٤٨,٧٠١	١٧٤,١٦٦,٤٨٢	

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٣٧,٤٤٩,٤٧٨	٢٤,٥١٥,٤٠٩	٢٠,٤٩٣,٨٠٠	٤٥٠,٠٠٠	٨٢,٩٠٨,٦٨٧	
٢٠,٠٤٦,٧٦٨	٤٠,١٨٦,٧٠٨	٢٦,٥٩٧,٩٨١	١٥٧,٦٥٢	٨٦,٩٨٩,١٠٩	
١٢٩,٢٦٥	٤٠٣,١٣٣	٢,١٢٩,٥٩٧	٣,٢١٨,٤٩٨	٥,٨٨٠,٤٩٣	
٥٧,٦٢٥,٥١١	٦٥,١٠٥,٢٥٠	٤٩,٢٢١,٣٧٨	٣,٨٢٦,١٥٠	١٧٥,٧٧٨,٢٨٩	

مخاطر العملات

إن معظم تعاملات المجموعة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار).

لدى المجموعة قروض لجهات أجنبية يتم سدادها باليورو وودائع قصيرة الأجل باليورو. إن التغير في سعر صرف اليورو من الممكن أن يؤثر بشكل جوهري على قيمة هذه القروض.

فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل الشامل الموحدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

العملية	التغير في سعر صرف العملة مقابل الدينار الأردني (%)	الأثر على الربح قبل الضريبة دينار أردني
٢٠١٤	٥	٤٤٤,٣٠٣
يورو		

٢٠١٣	التغير في سعر صرف العملة مقابل الدينار الأردني (%)	الأثر على الربح قبل الضريبة دينار أردني
٥٣٨,٦٩٨	٥	
يورو		

في حال كان هناك تغير سلبي في أسعار صرف العملة يكون الأثر مساوياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والقروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٥- إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم المجموعة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة. إن البنود المتضمنة في رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والاحتياطي الإيجابي والأرباح المدورة والبالغ مجموعها ١٦,٠٥٣٤,٣٥٤ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٩٤٧,٠٠٠,٣٦٥ دينار أردني).

٢٦- أحداث لاحقة

لاحقاً لتاريخ القوائم المالية وبتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٥ تم منح **Orange** موبايل الموافقة من هيئة تنظيم قطاع الاتصالات للحصول على رخصة الترددات (١٠ + ١٠م.هـ) في النطاق ١٨٠٠ م.هـ لتطبيق الجيل الرابع (4G) وغيرها من الخدمات وذلك لمدة ١٥ عاماً بكلفة ٧١ مليون دينار أردني و٤٢٦ الف دينار أردني كرسوم طوابع على أن تسدد خلال شهر من تاريخ الموافقة.

٢٧- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٣ لتتناسب مع أرقام القوائم لعام ٢٠١٤، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح أو حقوق الملكية لعام ٢٠١٣.

الرؤية المستقبلية لعام ٢٠١٥

لقد انصبّ تركيزنا خلال العام ٢٠١٤ على صياغة وتنفيذ استراتيجيات فعالة، هدفنا من خلالها مواجهة مجموعة التّحدّيات التي قيّدت القدرة على مواصلة تطوير وتنمية قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات المحلي، والتي كان من أبرزها: الضرائب الحكومية المرتفعة، والسياسات التنظيمية قصيرة النظر، إلى جانب التقييم المبالغ به من قِبَل الحكومة لقيمة رسوم تجديد ترخيص استخدام وتشغيل الترددات ضمن النطاق (٩٠٠) ميگاهيرتز، ما اعتُبر اختباراً آخر لقدراتنا وكفاءتنا لا سيما في ضوء تركيزنا الشديد على عدة مجالات أهمها: رضى زبائننا، مواصلة الابتكار وضح الاستثمارات طويلة المدى.

أما فيما يتعلق بتركيزنا للعام ٢٠١٥، فسينصبّ على تحقيق رغبة الأردنيين بالانفتاح والحصول على كل ما هو جديد في عالم التكنولوجيا خاصةً في مجال الإنترنت وعلى إثراء تجربتهم باستخدامه، وهو العنصر الحاسم الذي شكل تطلعاتنا المستقبلية لهذا العام، كما دفعنا للاستثمار في تقنيات الإنترنت الحديثة كتقنية الجيل الرابع وتقنية الألياف الضوئية، اللتين تقدمان خيارات اتصال أسرع وأكثر موثوقية تلبي مختلف الاحتياجات.وعليه، فإننا عازمون بكل تأكيد على الاستفادة من الطلب المتنامي على الحصول على تجربة إنترنت متفوقة من أجل تعزيز حصتنا السوقية في هذا المجال. هذا إلى جانب عزمنا مواصلة وضع استراتيجيات فعّالة لتحديد مجالات عمل جديدة تسهم في توليد إيرادات إضافية للشركة، سواء من خلال إطلاق العروض أو الخدمات المبتكرة، أو عبر إدخال تحسينات تكتيكية فعّالة ومستدامة على عملياتنا سيتم تنفيذها ضمن برنامجنا للتحول الاستراتيجي NAMBAU.

وحيث أننا نقرب من موعد الإطلاق التجاري لشبكتنا للجيل الرابع، فإننا نثق في **Orange** الأردن بقدرتنا على المحافظة على مكانتنا الريادية ودورنا الأساسي الذي تلعبه في قيادة تشكيل التوجهات الجديدة ضمن قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، خاصة مع تعزيزنا للاستثمار بتقنية وشبكة الجيل الرابع بالاستثمار أيضاً في شبكتنا للألياف الضوئية، الأمر الذي سعيّنا من ورائه لتعظيم الاستفادة من أصولنا السلكية واللاسلكية لتعزيز قدرتنا على توفير باقة متوازنة من حلول الاتصالات المتكاملة والمتقاربة، ما يحتل أهمية بالغة على طريق حفاظنا على مكانتنا كمشغل مرجعي لسوق الاتصالات المحلي ولسيرة بناء اقتصاد ومجتمع معرفي قائم على التكنولوجيا الحديثة.

وكما جرت عادتنا، سوف نواصل في **Orange** الأردن عملنا على تحقيق رؤى جلالة الملك عبدالله الثاني بجعل الأردن مركزاً إقليمياً للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، الأمر الذي يعدّ حافظنا الأساسي لتحقيق العديد من أهدافنا المؤسسية، والذي دفعنا لوضع مجموعة من الالتزامات على عاتقنا لتنفيذها والوفاء بها، والتي يعدّ من أهم الأمثلة عليها مواصلة قيادتنا للابتكار على مستوى مجموعة **Orange** لمنطقة آسيا والشرق الأوسط وشمال أفريقيا نحو الأمام من خلال مركزنا للبحوث التقنية ”Technocenter“، وذلك عن طريق عملياته البحثية والتطويرية التقنية غير المسبوقة والتي تعدّ نموذجاً يُحتذى به في هذا المجال. وسيوصل مركز **Orange** للبحوث التقنية جهوده خلال العام ٢٠١٥ من أجل ابتكار المزيد من الحلول التي لا تركز فقط على مهمة تلبية المتطلبات المختلفة للزبائن من المستهلكين الأفراد والشركات على حد سواء وعلى مستوى المنطقة بكاملها، إنما تعتمد على أفضل الممارسات العالمية كمعيار ذهبي لإرسائه في القطاع.

وعلى الرغم من إدراكنا بأن التحديات التي واجهها القطاع خلال العام ٢٠١٤ ستظل قائمة في العام ٢٠١٥، إلا أننا ما زلنا نتوقع سنة مليئة بالعديد من الإنجازات التي سنحققها والتي ستمكّننا من إعادة إرساء معايير جديدة لصناعة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وكما في السنوات السابقة سواصل في **Orange** الأردن انتهاز كل الفرص المتاحة والممكنة من أجل تعظيم القيمة المضافة التي نقدمها للأردنيين أينما كانوا لنبقى الشريك الأول والمفضل لهم على صعيد حياتهم الرقمية.